

一
切
經
音
義

一切經音義卷第二十三

大慈恩寺翻經沙門元應撰

顯揚聖教論

對法論

攝大乘論

廣白論

佛地經論

掌珍論

王法正理論

大乘成業論

正理門論

大乘五蘊論

顯揚聖教論第一卷

稽首

古文稽首苦禮反說文稽下首也白虎通曰所以稽首何稽至也首頭也言頭著地也周禮太祝辨

九承

一曰稽首二曰頓首是折曰稽說文本作稽從首

言聲作稽者解曰留止也別係一字古書皆通用引周

禮太祝辨九擗擗原誤將紹古文繫同市遠反爾雅紹

作承擗說文拜字也

將紹繼也謂繼續先宗也諡法

曰疏遠繼位曰紹

古錯宗祖送反謂錯要其文綜

文紹從邵作禦見說文

錯綜理其義也廣雅錯廁也

言相間廁也綜總也總括文義也錯亦校也校理也說

文綜機縷也謂持絲交者屈繩制經令開合也經紀也

理也紀領駛

流山吏反蒼頡篇

絲剝也駛疾也字從史

善市

又作柵同於革反

也謂轅端壓牛馬則

輶者也輶音革

惄恤文惄痛也惄

也惄也惄也惄也

也說文惄同星力反下初亮反說

迦多舊名迦旃延訛也

衍那姓也因姓爲名

心詭居毀反詭謂變詐不實

也廣雅詭訐也欺也

忌憚渠說反下徒且反忌畏

也恐也憚難也驚也

甘執古藍反廣雅甘樂也

狀也說文執

勸靡辯反下力制反勸獎也勉強謂自勸

甘美也也

勤勵強也勵相勸勵也亦勉力爲勵強音巨

雨長快勑亮反下於亮反說文悵望恨也快心不

所吞

反悵快服也亮吉曰說文快不服懃也與此引異

所吞他痕他賢二反吞謂不嚼也

說文吞咽也廣雅吞滅也

溪沼又作谿同苦奚反下

說文吞咽也廣雅吞滅也

曰谿說文

巨壑其呂反下呼各反巨大也爾

于廉

沼小池也

雅流水深則成壑壑亦溝也炎燎反下

力照反炎亦燒也說文炎火光

上也燎放火也火田爲燎也

蔓延亡怨餘戰二反謂連縣不絕也

灰

燼又作燐同似進反說文火之餘木曰燼斬曰燼說文作燐解云火餘也從火聿聲一曰薪也與此引異燐已從火不扣絃苦後反廣雅扣擊拊鼓芳主反拊猶拍宜作燐也扣絃也絃謂琴瑟等也拊鼓也下點核反革鼓占房女廉反蒼頡篇黏合也說文相著曰占下瑜種也**豕**反謂雄武果決也謚法曰知死不避曰勇縣命爲仁靜慮慈井反說文靜審也安也息也慮曰勇靜慮念也思也舊言定梵云馱衍那財曰匱禮記卽財不匱鄭元曰匱乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭也

第二卷

烏波柁耶烏古反下柁音徒我反此云親敎或言邪波近受經而誦也舊云和上或云和闇皆于闇等諸國訛也義譯云知罪知無罪爲和上也**阿僧企耶**邱鼓反此云無央數**緼習**烏昆反諭語溫故而知新何舊言阿僧祇訛略也

後時習之謂之溫溫煖也取其義矣析曰正文繼當作溫引論語注溫尋也皇侃本作煥煥本作談說文談熱湯中燭內或從炙作筵今皆作尋春秋哀十二年左傳必尋盟若可尋也亦可寒也杜注尋重也正義引儀禮鄭注尋溫也言尋盟者以前盟已寒更溫之使然溫舊卽是重義故以尋爲重也

第三卷

喪根

而亮反梵言沒聚度阿世耶此云意樂樂音五
此言喪物柔曰喪也阿世耶孝反亦言種子預

流冀庶反梵言率路多阿半那此言預流一切聖道說
須流能相續流向涅槃故初證聖果創衆勝列故名
須流預及也參預也舊言須覲多分得也須陀洹者訛也或云逆流或言入流亦云至流皆一也一閒
古閑反梵言翳迦鼻至迦翳迦此云一鼻至迦此云閒
閉謂壁際孔也說文閒隙也言有一閒隙有不得般涅槃也舊言一種平者梵言鼻竅迦此言種斯或竭伽祐
譯者不善梵言或筆人不尋本語致茲訛失也去伽謬

反此云犀牛毗沙拏此云角謂犀牛一角一亦獨也喻
獨覺也言一一獨居山林也毗婆沙作渴伽月藏經作
佉伽告訛也

第六卷

什物

時立反什聚也雜也謂資生之物也今人言家產器物猶云什物物卽器也江南言什物北土名五

行史記舜作什器於壽邱漢書貧民賜田宅什器並是也

摩怛理迦都達反舊云摩夷此云行母亦云本母或云行

工業

古紅反詩云工祝致告傳曰善其事

日工升搘

沙葉經亦言申恕林或作申恕波林樹名也此譯云實不舊言葉喻多小經是也

所

祈

臣衣反廣雅祈求也爾

第七卷

樹杪

細遠反通俗文樹鋒

官僚

又作寮同力雕反爾推
僚官也同官曰僚也

或翹

祇遙反廣雅翹舉也爾

蝸虫

古華反說文蜩螺也

螺蠃也

一曰蜃輸

第八卷

俱胝

竹尸反佛本行經作拘致云一百百千名一拘致數當千萬

一素怛纊

力暫反此譯云箋書

言修多羅

或云修多羅或云修多羅

吠舍

扶廢反舊言婢舍此云坐謂坐估

修姤路皆訛也

也案天竺國俗多重寶貨此等營求積財巨億坐而

戊陀

羅輸句反舊言首陀謂田農宦出內故以名焉

第九卷

伊師迦

山名也言此山高聳我侵如之故以喻之也

第十卷

商賈

始羊反下公戶反行賣曰賈坐賣曰賈白虎通曰寶之言商商其遠近通四方之物以聚之也賈固

也固物以待民求其利也賈亦通語也

所用商說文作賈者不省也今借用商字

賈行賈也從貝商省聲作賈者不省也

今借用商字爲逼反說文域邦吉邱逸反廣雅詰責於

方域也廣雅邦域國也

詰問也說文詰問也

方域也廣雅邦域國也

詰問也說文詰問也

反謂樹木叢生

桑谷反疾兒也謂風鬱鬱然氣盛也

風然吹木葉落之聲也

也說文捐棄也漢書日月薄蝕韋昭曰氣往迫之

反唐徒也徒空

薄蝕補莫反下神職反小爾雅薄近也

也說文捐棄也

漢書日月薄蝕韋昭曰氣往迫之

日薄蝕毀曰餌如

毗羅婆果亦云頻螺果或言避遯果

蟲食草木葉也

亦訛也果行金色如片子大西國祠王多用此餌

作幢莊嚴供養也

舊云儻法或云傷法

第十一卷

尙論市讓反廣雅尙高也說倡女齒惕反婦女也說文倡樂也

雨衆

于牟反梵言縛利沙亦云敗利沙此云雨外道名也鍵擊此云衆謂雨等師徒之衆故云雨衆者也金量

又作鉉同七泉反稱衡也廣雅稱刊定口刊反廣雅刊削也亦定也除

謂之銓所以稱物知輕重者也

也凌侮

又作凌同力蒸反三皆凌侵也廣雅凌犯也下亡府反廣雅侮輕也言輕傷也凌從水也

所曰

又作凌之凌當係陵字之誤史記秦始皇本紀陵水經地孟康云陵作凌猶歷也是凌亦可作陵矣凌從水當

作從冰冰說文作欠乃欠凍

遞五古文递同徒禮反方字俗混作冰冰本凝字也

遞五言遞代也謂更代也

析曰說文遞更易目眩疾逼胡箇二反字林眩

在

也集韻或作递反廣雅纔暫也

亦劣也不久也

未愈

古文瘡同瑜乳反方言愈差也說文愈病瘳也析曰愈說文作瘡徐

鉉曰今別迦末羅病

舊云迦摩羅病此云黃病或云惡作愈非

垢言腹中有惡垢卽不可治者也

角摯

妃封反又音封今有此

形小體上有摯者也

形

憇

奴謀反三蒼憇弱

嘶

嘶同蘇奚反說文嘶

古文號同呼交呼校

聲

悲聲也方言嘒咤也痛也

二

反說文虎鳴也

大

怒聲

下文响吽二形今作匈又作吼同呼匈反吽嗚也

嘶

嘶虎鳴也一曰師子二解不同

風俗

通引詩闕如哮虎今本作虓蓋二字以同聲相假

流

非哮古文也王篇吼牛鳴也吽同匈牛鳴也亦作响

四

字同解故通响王篇

咆

滿交反說文咆

吽

目又

又解云响亦噓吹之也

吽

也廣雅咆鳴也

目

作

眠

同蔑田反說文暝

古文惇同都屯反說文惇厚

目翁也眠寐也卧也

敦

也下思六反肅敬也嚴也謂

整兒也亦誠也自警誠也

折曰說文敦恕也

詆

也一曰誰何也淳厚也

二解不同古多通用

擗

俚美

反下又作野

同力子反鄙陋也

說文五鄉爲鄙俚者蒼

韻篇

之邑曰俚漢書質而不俚如淳曰雖質猶不

如間野之鄙言也鄒音祖旦反百家也忻曰俚說文聊

也漢書皆用作聊賴之聊唯司馬遷傳贊司馬貞解作

鄧俚野說文南陽西鄧亭古未見見鑑廣古猛反猶強

俚與鄧通用者或音同相借耳

鑑猶也字從犬過

𠂇邱逆反說文墮際孔

𠂇也字從臼下小饑展反方言塞吃也楚人

語塞難也下所立反說文𡗎不消雙二形

也字從四止四止則不通字意也

竦肩古文竦雙二形今作竦同須奉

所頃二反廣雅告浩三形今作竦同日木

竦上也眺也

酷急古文譽皓浩三形今作酷同日木反說文酷急也甚也亦暴虐也

第十二卷

達羅弭

彌爾反呪名也此傳述食聿反述謂訓其義也爾雅述修也

沒力

伽羅子

亦言勿伽羅勿伽此云胡豆卽是綠色豆也羅仙人名勿伽羅不食一切物唯食胡豆故名取胡豆是此仙人種故以爲姓也舊言目犍連訛略也

波

第鑠 烏古反下月藥反舊言優波提舍此云論義也深邃古文慳同私醉反說文漢遠也玉篇作蓬慳說文漢也遂非遼古文也

第十三卷

精想 古文作諛同口很反通佑謂受八戒者近阿羅漢等菩人而住者也 **亦堅忍也** **鄒波婆娑** 亦言優波婆娑此云近住修治又云斗穀或言搖板亦曰叢除一義耳皆謂去其衣服飲食住處三種欲貪也舊言頭陀者訛也經中亦作十二誓行茹音徒斗反汰音太斯曰捨當作蕩集韻徒口切圓艸禱也

第十四卷

毗瑟笯天 奴故反亦言毗瘦細天此當幻惑義此天有大鳳德乘金翅鳥行行時有輪以爲前導欲

破卽破無

有能當也

西爾迦女履反此云有道外道

喬答摩

此有

三義

一云日種二言牛糞種三望上種以瞿曇卷局渠員反名目九義故也舊信瞿曇因緣具如經說

跔

下渠玉

反埤蒼跔不伸也說文作邇謂燒亂乃了反懶也說行邇趨也案跔亦曲也趨音錄

力

擬反下胡旦反五鄰爲里謂

蒼燒郭璞曰弄也廣雅掩挑撻燒也里門二十五家里居也方居一里之

巾閉門也

乾囉

古寒反下又作吸同祛謂巷門也

及反通俗文欲燥日臘

第十七卷

邪佚

古文泲同與一反蒼頡篇佚惕也佚樂也惕音蕩

忻曰佚說文佚民也一曰佚忽也泲說文水所蕩

泲也二解不同音同可以假借耳泲非古文佚也

密羅酒

此云米酒

謂根

果等

末陀酒

謂蒲桃酒

雜酒

第十九卷

伐劖迎梨

此云如鶲烏鳴反號雀也亦名鶲鶲纂文

翻力如鶲云關中以鶲爲號壠堆是也

文場

壠

仲良反方言壠坂封場也下力悚反耕壠有界埒者也坂音遜埒音劣

第二十卷

難難古閑反說文剖析普厚反剖猶破也中分波羅闍
士難治也剖析爲剖下思狄反析分也波羅闍
已迦此云他勝謂破戒煩惱爲他勝於善法也舊云波
羅夷義言無餘若犯此戒永棄清眾故曰無餘也

對法論第一卷

爰發

王元反爰引也爾雅爰曰於子爰綜巔南反下祖皆語辭也韓詩爰發蹤之兒也參綜送反謂參伍其文綜理

有情

梵言薩埵此云有埵此言情故云有情言衆生者案梵本僕呼膳那此云衆生其義也

語名別也。庶令尸預反庶猶與詳於分反。楚言集建
故從木譯。庶令也。冀望得也。辛蘊陀此翻名蘊山積。

左傳蘊藻杜預曰蘊聚也。蓄藏諸色故言色蘊聚也。聚音才句反。
聚義說名爲蘊字林蘊積也。廣雅蘊聚也。聚音才句反。
四義亦如之。舊經論中或言五衆。又云五聚。

頗亦近是。仍未總名萬翻陰者失之久矣。異孰一切

有漏法爲因能感無記之果因果種別名異任運酬因

名就果異因孰故名異孰又因感果時勢力成就異於

前位名爲異堅勁居盛反字林旃彈那徒旦反或作旃

旣舊言果報堅勁勁強也從力

旃那擅那此外國音

木也有赤白紫等諸種薩迦耶見梵言也迦耶此云身薩名不定

或言虛僞或說無常或言爲有

斯由大小諸師見解不一祠祀似茲反下徐里反爾雅

既含多義所以仍置本名祠祀祭天也。祀地祭也

歎爾吁勿反蒼頡篇歎猝起也憤發扶粉反方言憤盈

也亦惰也猝音倉沒反

心戾力計反字林

夫字反廣雅府聚也。白

感也。亦惰也。心府虎通曰人有六府謂大

心戾曲也乖也

心戾力計反字林

夫字反廣雅府聚也。白

腸小腹膀胱

古文咨同力鎮反堅著多惜曰咨方

胃三焦膽也

言荆汝江湖之間凡貪而不施謂之

名擣設

居天反擣謂假許也擣誑也擅稱上命曰擣非

擣設

先王之法言曰擣字從手今皆作矯非體也

曰說文擣舉手也

一曰擣摵也矯揉箭

爾

摵也二解不同今皆通用以音近也

樂也豫

古文睿聰二形同以芮反廣雅叔智也說

亦安也聰

古文深明也字從目從谷省從叔叔取穿通

義谷取響應不窮曰取明識意字意也

叔音殘炘曰說文叔溪明也通也從叔從目從谷省古文作睿籀文作

睿此解字頗涉

穿鑿不可從也

第二卷

文身

梵言嚮臍那此言顯了但以文能顯義故以代之

蒼頡造書依類像形故謂之文其後形聲相益卽謂之字字者孳乳浸多也字生也贊曰臍字見廣韻部田切

黃瓜名也引

異生性

梵言婆羅必栗託訖那婆羅此云說文見敍

作愚異生言愚癡閼冥無有智慧但起我見不生無漏故也亦言小兒別生以癡如小兒不同聖生故論中作小兒凡夫是也又名嬰愚凡夫亦云嬰兒凡夫者義譯也廣雅云凡輕也謂輕微之稱也舊經中或言毛道凡夫或云毛頭凡夫案梵本毛名囉羅愚名婆羅當由囉婆聲之相近致斯訛謬譯人之失也訖音魚訖反囉音納法反也

裹壹鄆

等鳥可反下烏古反此等諸字要藉助絲聲方圓滿無別目故總謂無義之文同設以作蒙同口角反吳會閒音哭曷遜藍舊言歌也卵殼卵外堅皮也尙在卵中謂之殼

此云和合又云凝滑言父母和合如蜜和酪泯然成一物於受生七日中凝滑如酪上凝膏漸結有肥滑也

安

部陀結或言水泡謂至第二七日於凝酪中生一胞結猶如糜粟置厚白飲中也

閉戶

亦名卑戶此云肉團至第三七日結聚成肉團若男則上闊下狹若女則

上猶下闢成肉財貨

大材

徂災反人所賣曰財金玉曰

大材

圓猶未堅也

大材

貨財謂資生也亦財穀也

大材

在哉反材用也亦質性也凡木已斬伐可施工匠者曰材也

大材

擔也析曰引說文柯當作何揭擔也當作儋也徐鍇云

儋何卽負何也借爲誰何之何今俗別作擔荷非是儋

說文

何也

第五卷

等允翼刃反允繼也摩納婆

或云摩那婆此云年少淨行亦云僕童或言人也

瞻部洲時焰反從樹爲名舊言

此云無欲謂

亦言一闡底柯此云多貪謂貪樂生死不求出離故不信樂正法舊言阿闡提譯云隨意作也

阿顛底

迦此云畢竟謂畢竟無有善心也

第六卷

東毗提訶

或云弗婆提或言弗于逮皆梵音訛轉也此云前在諸方之前也

西瞿陀尼

或云俱耶尼

或作瞿伽尼瞿此云牛陀尼此云

北俱盧

洲或云鬱單越

或言鬱多羅拘樓此云

觀史多天

亦言兜師

多或云兜率陀

皆梵音訛轉也此云妙足天亦云知足天也

樂變化天

五孝反但此天雖有寶女

於變化者心多愛著於男亦爾故以

須名焉舊言化樂天音樂失之久矣

蘇迷盧山

或言須彌懷此

云妙高山亦云好光山

層級徂登反下居立反說文層

舊言須彌者訛略也

層說文重屋也與此引不同級

輪圍山梵言柘迦羅此

說文絲次第也此非說文語

圓圍卽輪義本無晴明又作腥性二形同自建

鐵渠名譯人義立耳

盈反聲類雨止也

健達縛建

反此云鯤香亦云食香一云樂神經中作香音神是也舊云乾闢婆訛也少壯而死曰夭廣雅夭折也如鍵南渠偃反亦云仰訶取物中折也不盡天年曰夭也鍵南那此云堅至第四七日時肉團鉢羅奢法亦云波羅捨法此云枝枝第五方堅實也鉢羅奢法七日時上有形相若至第六七日從五處更生耳鼻手足等故有重枝名有風生眼耳等孔亦大生苦也

第七卷

慣內公內反下女孝反說文三摩四多

虛利反口云字

慣亂也韻集內猥也沈掉等平等曰引也或引平等謂引諸功德或平等所引謂定前加行故名能引也怡悅翼而反懌悅以鍊反廣雅庸和也小爾雅怡樂也中庸雅庸善也謂和善人也駄索譯云奴迦徒餓反此

齒土力古反謂確薄之地也塵空蒲頓反通俗文恃士天生曰齒人生曰鹽也塵空全說文全塵也所

日恃士之恃當作恃本書卷三引通德失多勤反德謂俗文作恃廣雅恃塵也一曰塵起兒德失福德之德也失謂過失之失也義非稼穡加暇反下所力反字林種獲得之得故此字也稼穡曰稼收曰穡說文禾之秀實爲稼一云在野曰稼也折曰說文稼禾之秀實爲稼莖節爲禾一曰稼家事也一曰在野曰稼此引略石確口交反下苦角反通俗文堅鞭謂之曉確謂瘠薄地也瘠音自亦反

第八卷

勤策男初革反策驅也勤勞也梵言室末擎伊落迦此勤策男云勢之小者也亦言息慈謂息慈行慈義譯也舊言沙彌五戒者優婆此云受婆柯此云男者訛略也鄔波索迦烏古反亦云優婆婆柯受三歸住五戒者優婆此云受婆柯此云男一云近事或言近宿謂近事三寶而止宿也又云善宿亦言親信皆義譯也舊言優婆塞訛也鄔波斯迦亦言優婆私呵優婆此云受私呵此云女蘇義同前舊言優婆夷訛也扇攏牛擇迦攏

勅住反舊經論中或作般叱或作般荼迦皆梵音輕重耳此云黃門其類有五一半擇迦總名也有男根用而不生子二引利沙半擇迦伊利沙此云姤謂見他行欲卽發不見卽無亦俱男根而不生子三扇搋半擇迦謂本來男根不滿亦不能生子四食又半擇迦謂半月能男半月不能男也五留拏半擇迦留拏此云割謂被刑者也置兔姊邪反兔網曰呂釋名云冒遮也遮取兔也析也曰置遮也非釋名文爾雅兔罟謂之冒郭注冒猶遮也疏引李巡云兔歐壁烏厚反說文歐唱令家亮尺自作逕路張置捕之也歐壁撻擊也字從父唱令家亮反謂作音樂戲人也父云尋香人也是等家無產業唯乞自活若見飲食處卽往至彼爲設倡妓求財食也旃荼羅直加反此云執槃惡人亦言惡殺謂屠殺者種之竹若不然王則與易心那居謁反此謂罪舊言旃陀羅訛也羊恥那貧狗人也凌夷力承反反凌相侵犯也鉢利息廉反廣雅鉢鐵利末尼范鉢反亦言摩

尼此云資珠謂

若然

徒形反迢遞遠洲者脂由反下脂珠之總名也

也遞音徒計反洲渚與反爾雅水

中可居曰洲

小洲曰渚

第十卷

踧踏子六反下子亦反廣雅踧踏畏歎也字林踧踏不進也

第十一卷

諷誦

否以反諷謂詠讀也謂背文也周禮注背文曰誦以聲節之曰諷背音佩

綴緝張衛注綴緝反下

七言反綴連也緝讀也說文綴合令箸也析曰說文綴合箸也此引多一今字洛爻亦言洛沙一百洛沙

薩伐若

此云一切智舊言薩婆若說也

第十二卷

一切經音義卷二十三

士

唵伽沙

渠相反河名也從無熱惱池東面象口流出入東海也其沙至細與水同流以手掬水沙滿手

中急把於沙還隨水出經巾

手麾許皮反舉手曰麾謂手指也

多此喻也舊言恒河者訛也

居衣反廣雅譏刺子爾反日殼曰皆說文皆呵也

也說文譏誹也

毀訾子爾反日殼曰訾說文訾呵也

阿解云大

言而怒也

第十三卷

口孕

翼證反含實曰孕孕姪子也孕身也身音身

婆羅痏

女點反國名也舊言波羅柰譯云江

達城言此國名青黃等色名和合色也烏莫迦花等色名俱生色也烏沙斯星此云太白星取其白色也

第十六卷

英俊

猗京反下文作儻同資閔反淮南子云智出萬人曰英千人曰俊俊謂絕異於人也闡鐸迦

徒洛反人名也此云樂欲躁急。到反論語云言未及之而言謂

闡

陀論佛弟子五通仙人等說偈名首盧伽也

攝大乘論第一卷

幖幟比遙反下尺志反舊音識與知識同幖頭上幟也

幖幟所以相別也通俗文徵號曰幖私記曰幟徵音呼

歸反謂以絳帛等書著背上曰微廣雅幖幟幖幡

業具軍

入轉聲中業聲第二具聲第三夫言論之道能有立破

義同軍故故立軍名第二轉聲詮所作業第三轉聲詮

能作具軍詮業具名業具軍八轉聲者一體二業三具

四爲五從六屬七依八呼此如吉明其釋七轉常用呼

聲用能詮七泉反詮謂顯了義說文詮具也案具說事

稀也能詮理日詮淮南子云詮言者謂譬類人事相解

喻也

研日引淮南

天庭梵言魔羅此譯云障能爲修道

子當是注申語當是注申語作障礙也亦名殺者論申釋斷

慧命故名爲魔常行校逆而自害身故名魔魔是位處
卽第六天主也名曰波旬此云惡愛卽釋迦佛出世魔
王名也諸佛出世魔名不同如迦葉佛出世魔
葉佛時魔名頭師此云惡嗔等也能闢目善反廣雅闢
開發也闢明也
覺寤精妙反覺亦寤也梵語篇覺首楞伽摩此云健行
而有言曰寤眠後健寤也定亦言健
相告云首楞嚴也茶宅加反字緣也能顯所作義有聲茶經
楞嚴也

部處必是所義非一切有立多置名
佛去世後四百年中從說一切有分出此部唯立一部
藏言唯一經藏也以作此名者云經是根本律及
阿毗曇還解經義既不出

彩畫七在反下胡卦反五色
經外故唯立一經藏也

也畫而成立曰彩圖其形像曰彩
也

坐碇字略作罪同胡卦反紹碇也折曰說文紹繭
也坐碇也集韻糸碇也紹碇之維本

餘往結坐罪皆世俗字展轉互增耳

吠世師扶廢反亦師

或言辨世師皆訛也此云勝異過餘論故名勝能破師
餘論今壞故名異其論以六句義爲宗或云六諦

資

師徒也資用也又取也老子善人不善人不善人之師不善人善人之資資如資財也

伽

他此方當攝言諸聖人所作莫問重領字之多少四句爲頌者皆

名

迦他案西國數經之法皆以三十二字爲一伽他或云

言

伽陀訛也舊云偈亦言耶羅柯亦云泥羅夜

者

亦伽他之訛也

耶

此譯有四義一不可樂二不可救濟三閻冥四地獄

經

中言地獄者一義也所以仍置本名或言非行謂非

法

行此譯有四義一不可樂二不可救濟三閻冥四地獄

行

此譯有四義一不可樂二不可救濟三閻冥四地獄

阿

多摩渠業反亦言阿伽摩此云教法或言傳謂非

也

也此譯有四義一不可樂二不可救濟三閻冥四地獄

阿

多摩渠業反亦言阿伽摩此云教法或言傳謂非

也

也此譯有四義一不可樂二不可救濟三閻冥四地獄

第二卷

化地部

第三百年中從一切有部出也梵言磨醯耆婆迦亦名彌喜捨婆阿此云地亦教地或言正地

人名也但此羅漢在俗爲王國師匡化土境故名化地今人佛法如地又匡化之故以名也舊云彌沙塞者訛也

樹增

時注反廣雅樹植建立也昭陽之欲反瞻

貫

徹篇貫穿也以繩穿物曰貫也羈索又作羈同古法反聲類羈係取也以繩取獸

未嘗

視羊反未嘗未曾也

率爾

疏律反爾雅率

日眉已意而言也論語子路率爾而

循自也謂先以

對何晏曰先三人而對是也

其呂反巨大也本

繩

勝今謂西國有淡瞿汁點之成纈如此方蠟點

勝

繩反案纈以絲縛繪染之解綠成文曰纈

衆纈

賢纈今謂西國有淡瞿汁點之成纈如此方蠟點

也

言垂緣俗已飯食皮山已度河也

和

朱古文初飴二形同汝

救反廣雅拯雜也

今謂異色物相集曰拯斬曰古文初飴雜

當作紐

說文紐雜飴也玉篇牘同飴當作餉說文餉雜

飴也五音篇海有飴字解

彎弓烏環反開弓也

小韋

同餉乃餉字之訛俗也

韋

爾雅韋控引挽也

華鬢

梵言

摩羅此譯云鬢音蠻案西國結髮師多用蘇摩

那花列結之無間男女貴賤皆此莊嚴以爲飾好也

梯

稗

徒黎反下蒲懈反梯似稗布地穢草也稗草之似穀者也

末弗

摩鉢反此云意也

是

私延反

胡

袞二反渾濁也說文渾亂也折曰說文

渾

混流聲一曰滂不兒此引非說文語

是

廣雅鮮

第三卷

焚燒

扶雲反焚亦燒也字從火燒林意也折曰說文
燒田也從火株株亦聲此說字義無所本也

憲

犯

又作愆僭二形同去連反說文僭過也亦失也罪也
犯侵也星衍曰憲說文本作愆或從寔省作憲籀文

作僭王篇憲同愆俗字

也據此則僭當作僭也

囹圄

力丁反下魚呂反獄名也

夏曰夏臺殷曰羑里周曰囹圄皆獄之別名也釋

名云囹領也領錄囚徒禁禦之也羑音酉

穢磧

周禮三王始有獄廣雅云

夏曰夏臺殷曰羑里周曰囹圄皆獄之別名也釋

名云囹領也領錄囚徒禁禦之也羑音酉

穢磧

一切經音義卷二十三

增山堂

且歷反磧石爲磧說文水
階有石曰磧廣雅磧瀨也

第四卷

聾眩於計反韻集云目障病也

聾下疾漏反字林聰亂也

憺怕路徒濫反下普白

言寢寥無人也

身寐明庇反寐謂眠就也國語

寐孔二反謂公寢而不寐是也寢卧也

懶戾公祿

祿孔二反謂湍洞土桓反下音迺激水爲湍水轉爲洞

很戾剛強也

湍洞激急也說文湍疾瀨也淺水流沙上

也忻曰淺水之淺當作刀仗治亮反人所執持爲仗仗

灘說文灘水流沙上也刀仗亦弓稍杵棒之總名也

倡豈齒揚反下又作艷同餘瞻反者者諸野反說文者

倡豈倡樂也艷美也美色爲艷也者制事之辭也亦

明下句出也牒本釋之故重言者也忻曰說文者別專詞也與此引不同亦明句有誤

如如非一

故曰如如下如是

尋伺胥吏反梵言毗怛迦此云尋求伺謂伺

如是者指前也

尋伺

遼羅此云伺尋謂尋求伺謂伺

察或思或慧於境推求鑑位名詳卽此二種於境審察細位名伺故言尋伺舊名覺觀者案梵木菩提名覺毗鉢含那名觀譯人不番本語致斯乖失也
蠡蒲寒反廣雅蟠曲也亦廻也委也
菴子洲又謂指磨也亦廻也委也
同以遮反師干國南浮海數千里洲人卑小長餘三尺人身烏喙唯食椰子旣無穀稼所以不識於牛也
曰那說文作芻猶云木也廣韻作椰云椰子木名出交州其葉背面相似那說文茆茆也茆菖蒲也茆非此用作茆者誤也
迦比羅此云赤色謂赤色僧人也造騷揭多渠僧俗論說二十五諦義者
反是修伽陀弟子名也修伽陀而紹反說文擾煩隨者卽佛十號中善逝是也擾動也廣雅擾亂也

第五卷

尼犍荼書此集異名書也如
一物有多名等
謂指磨也
不逮徒戴反爾雅逮劬勞裏俱反韓詩劬數也使馬也

御衆魚據反駕御也廣雅御使也驅之內善也
謂指磨也

音所阿練若阿此云無練若有兩義一曰聲謂無人聲角反阿練若及無鼓譟等聲二曰研謂無研伐等誼內雖言去聚落一俱盧舍爲阿練若處亦須離研伐處也譚音系到反五里舊云一俱盧舍此云五百弓也

第六卷

羅怙羅

亦云羅吼羅舊言羅睺羅此云障月以羅怙羅脩羅于障月時生因以爲名七年在母胎中一

由往業二由

誅國

追于反罰罪也廣雅誅殺也說文誅討也亦責也

那庾多

翼主

反舊言那由他

蠲除

古元反方言南楚疾此數富千億也愈謂之蠲除亦除也

榛梗

仕巾反下加杏

反廣雅木叢生曰榛字林山榆一名梗有刺矣可以爲

蕪蕪者也便強也

研曰說文櫻山榦榆有束莢可爲蕪蕪者字阿揭陀藥亦言呵揭陀或云阿伽陀怯憚又作

林本此

阿揭陀藥

梵言訛轉也此云丸藥也怯憚又作怯惄

社業反怯多畏也下徒反憚驚難也
斯曰怯說文本作怯杜林說從心作怯

第七卷

潰散

古文潰同胡對反蒼頡篇
潰旁決也說文潰漏也

怨

誰視由反三蒼怨偶
日歸歸對也爾雅

讎疋反下徒我反此云陀散亦言攝

也

施又言集總散舊言攝攝訛也

遊

玩

五喚反字林玩弄

也廣雅玩好也

瞿沙

經瞿沙此云妙音人

也

瞿沙

經名也從人名禋也

第八卷

聰敏

猶殞反聰聽微也先知也敏明達捷疾也

第九卷

卽士釋

亦言依士士謂主也立名從主故言依士如言眼識等也

持業釋

業謂用也立名所名

別義稱業於一禮具立二名卽明其屬耳

之欲反國語恐國人屬耳

能持一業如言眼卽是界等也

保任

補道反說文保當也任保也言

目於垣牆韋昭曰屬注也漢書音義曰屬近也詩云耳屬於垣是也

母色

梵言摩怛理此云母伽羅摩此云村今以邑

信也

代村故云母色謂母人之流類故以名焉

那伽

有三義一云龍二云象三云不來孔雀

培刺

補厚

反下羅割反外道六師中人名也舊言富闍那

迦葉迦葉是姓富闍那是字卽空見外道也

第十卷

愚鈞附錄反三蒼愚無所知也亦純也廣雅憚頑嚚也
憚說文愚廢也憚愚也斬曰說文愚濶也從心從禹
禹猶屬獸之愚者與此引不同又頑嚚五鯀反下魚巾
顛愚也本書卷十二引作愚癡也頑嚚反廢雅頑嚚愚
也頑純也蒼頑爲嚚惡也左傳心不測德義之經曰頑
口不道忠信之言曰嚚是也斬曰不測之測左傳作則

此渠

毗盧宅迦王

舊言毗流離王一也

瑠璃

吠琉璃也亦云毗琉璃又言碑頭梨從山

爲名謂遠山寶遠山卽須彌山也此對青色

一切寶皆不可壞亦非煙焰所能銷鑄唯鬼神有通力者能破之

爲物或云是金翅鳥卵殼此

寶鬼神破之以賣與人也

濕摩揭婆亦名阿輸摩竭

娑是赤色寶

帝青

梵言因陀羅尼羅目多是帝釋寶亦作青色以其最勝故稱帝釋青或解言帝釋所居處波利質多羅樹下也是其實故名帝釋青目多此云珠以此寶爲珠也

大青

梵言摩訶泥羅此云大揚

青亦是帝釋所用寶也

迦難怛諾迦寶餘云盧

印祇訶目多呴音拯拔蒸上聲說文拯上舉也謂救助許伊及不同也

拯拔

蒸上聲說文拯上舉也謂救助徐鍇曰今俗可僧伽阿此云無僧伽此云著短聲呼之

別作拯非是阿僧伽若長聲呼之卽云衆舊云僧伎訛也

廣百論第一卷

循法

似遵反爾雅循自也自詎有渠據反詎何也未

薩

垂刺闇答摩

刺音勒達反答摩此云闇餘舍多義不可

的翻舊言憂喜闇又云染齧黑異名也

躁警

咎影反警戒慎也

駭浪

胡族反三蒼駭警也廣雅

族字不知何字之訛也

駭浪

駭起也斬曰駭字不當有

胡族反之音當是胡脩反

文溉灌也銻銅

以終反江南行此

音謂鎔鑄銷洋也

第二卷

波羅奢樹

此云赤花樹樹汁淳極赤記論外道即毗伽

也

衆蠶都故反字林木蟲心穿食人器物者也如白魚

等斯日木蟲心當作木心蟲說文蟲木中蟲或

從木作蟲象
蟲在木中形

第三卷

時痕

胡根反通俗文瘡
日痕傷跡也

主宰

相治反禮記宰夫爲獻主
鄭元曰宰夫主膳食之官

多羅果

其樹形似櫻櫻直而高聳大者數圍花白而
大若捧兩手果熟卽赤狀若石榴生經百年

方有花果舊

舊音苟避
公厚反廣雅苟

依隄

丁奚反又音帝
說文隄塘也防

也積土防水日隄

隄土橋也字從自斯曰隄字所
昌從自不從阜自俗作堆二字不同也所豈夷

反於韻篇虽輕

昧覆米禮反草人目曰昧
也今言昧目是也

勝

焰焰謂跳

也漢笑也
躍而上也

騰馳也

第四卷

恒策迦

都達反龍王名也昔有仙人曾咒此龍令其入火龍王憂怖遂投帝釋達座而住仙人知已更以咒帝釋與龍一時俱墮帝釋求哀得免所患龍遂死焉

甘饌

仕眷反說文甘美也

文作饗解曰具食也或作饌

第五卷

編石

卑綿反編次石也字林編

未達那果

或云摩陀邢又言摩陀羅

此云醉果甚堪服食

曷羅那西國豆之差別也

能令人醉故以名焉

羯羅那

服食甚不益人

第六卷

羈纏

居猗反革騎馬頭曰羈檢也檢持制之也

耽嫋

都含反下米善反說文漢樂也嗜也嫋耽

於酒也炘曰說文作嬾酒堪樂也酒沈於酒也湛說文

沒也

一日湛水豫章浸無嫋字漢書禮樂志通作嬾酒

姪字見楚辭大招王逸

謂目美兒姪非此用也

猖獗南陽反下居月反謂

謂目美兒姪非此用也

猖獗南陽反下居月反謂

謂目美兒姪非此用也

謂目美兒姪非此用也

猖獗南陽反下居月反謂

謂目美兒姪非此用也

猖獗南陽反下居月反謂

謂目美兒姪非此用也

謂目美兒姪非此用也

第七卷

薩羅薩羅此言地羅薩此云味言

此字聲假而非實也

挫汝祖臥反折

其鋒曰挫

說文挫摧也

礮石徂茲反埤若礮石

其音曰礮

亦抑也折也謂吸鐵者也

瞽目公豆反三蒼

釋名云瞽目者瞑眼

然目平合如鼓皮也

鶴子許牛反下力周反字書

鶴子

鶴鉤鶴也廣雅鶴鵠鵠鴟

鴟鴞也

鴟鴞也

謂目美兒姪非此用也

猖獗南陽反下居月反謂

謂目美兒姪非此用也

猖獗南陽反下居月反謂

謂目美兒姪非此用也

謂目美兒姪非此用也

也山東名訓矣關中名訓狐亦名怪鳥晝伏夜行鳴爲
怪也梵言優樓歌是造孽世師論師說六諦義者也此
仙人晝日恒住山中夜則出扣人門乞食若得則食不
得則空度由其夜行故稱鶴鶴又此鳥多住山巖中此
仙人亦爾寃時質反下扶闌反說文寃止也亦實也
故以名焉寃繁詩云寃命不同傳曰寃是也又云六月
繁霜傳曰繁多也禮記孔子解讓之節繁鄭元曰繁盛也
裹裹柔弱也亦茂盛也喜木皮變反說文拊手曰拊謂拊
喜木樂節也星衍曰拊說文作拊力嬉戲虛之反嬉樂也
舞星因苦蘇醉二反妖星也言星光似蟠舞也

第八卷

滌除徒的反說文滌酒也該通古來反該備地方立屎
謂盪酒除去垢穢也言該咸也亦苟也立屎
又作澁同奴弔反字林屎小便也俗通文出脬爲屎醫
方多作澁古字假借也斯日屎當作屎說文屎人小便

也從尾從水又作泥當是泥字破體之訛借作泥者本
史記范睢傳賓客飲者醉便溺睢溺說文木作休解云
沒也溺說文水自張掖剛刀西至酒泉合黎餘出
波入于流沙是漸爲水名數字展轉相借也。如有草
反埤蒼稍長古生世反通俗文夢語謂臘臘郎益反
一丈八尺也。綈語之綈聲類不覺妄言也。牋紉舊經中
作羅婆六十個隻殺那爲一羅婆雙泯彌忍反字林泯然盡也也廣雅泯絕滅也。
亦羣居對反下孚云反廣雅糾急也說也

糾紛文繩三合曰糾糾絞戾也紛亂也

第九卷

根系吳計反爾雅系繫也世本有帝系篇謂子孫相繼續也咀嚼才與反下才弱
嚙也嘴也嬰孩於盈反下胡來反釋名云脣前曰嬰投之
齧也齧也嬰前以乳養之故曰嬰兒孩小兒笑也

第十卷

服膺

扶福反下於競反爾雜服業事也膺身親也謂親

從也又作伏兩通析曰伏說文木訓伺也又借爲屈伏之伏左傳旣伏其罪是也服說文從舟艮聲解云用也

一曰車右騎所以舟旋古文從人作臥又借爲懾服之服易豫卦刑罰清而民服是也是以伏服兩通

非考

苦老反謂質覆之也考問也校也

自呈

馳京反案呈猶見示

也說文羅故反蒼頡篇措呈平也置也又安也施也漬殉命辭俊反漢書臣贊曰亡也殉命辭俊反漢書臣贊曰亡也身從物日殉殉亦盡也

措言

羅故反蒼頡篇措置也

沃以

烏穀反通俗文溉灌日沃沃亦澆也

佛地經論第一卷

劫比拏王

女家反南懷薩羅國主封主府用府逢一反名因緣廣如經說也

封主

字林封爵諸侯

也聲類建國以土地曰封周禮建邦國而制其城諸公之地封壇方五百里諸侯之地方四百里等也起土爲

界日

卦

第三卷

如鉢

奇廉反通俗文鉢具前時鉢也

此云數取趣謂數

日鉢菴頡篇鉢持也

不時伽羅數往來諸趣也

第六卷

徇利

辭俊反蒼頡篇徇求也漢書

勇悍何旦反說文悍

貧夫徇財應劭曰徇營也

勇也有力也三

徇也如潔飯怛羅

都達反卽蘇達

爭本生因緣也

第七卷

踰轡那

市戰反亦言踰闊那此云合也應也計應合爾
計度量同此方驛也自古聖王一日行也案西
國緒那亦有大小或三十里或四十里昔來皆取四十
里也舊經論中或云由延又作由旬或言俞旬皆訛略

底沙佛舊經中作弗
沙佛同一也蘇達那等亦作蘇陀沙拏此云
須達拏訛也

掌珍論上卷

樊籠

扶袁反案樊卽籠也莊子澤雉不祈畜於樊中是
樊籠也析曰樊籠之樊說文本作株解云藩也樊木作
樊解云鷺不行也從牀從株今株樊不分也

安曠那藥

舊作安碑那此云眼藥

牧牛

莫祿

亡禱二反三若牧養也方言牧卽也畜養
之總名也析曰卽當作似說文飼字也誣罔說文加
言曰誣罔亦罔也妄也如志反蒼頡篇卽食也
欺也以是爲非日罔卽能案凡所食之物曰卽

下卷

嗚鉢

烏沒反或言優鉢羅又作銅碟部餘涉反上座部
渥鉢羅一也此言無花也銅碟部也鑿赤銅碟畫

字記文今猶
在師子國也

儻子部

楚言跂私弗多羅此云可佳子部

也長言呼跋私則是可佳若短音呼
則言犧從上座部中一切有部出也

王法正理論

錫賚星的反賜與也爾雅錫賚

懊恚

於報反懊恚古

賜也謂上與下之辭也

憤

恚悔恨也

憤空也爾雅

憤

憤於京反下奇列

憤

憤反淮南子云智

憤

憤出萬人爲英千人爲傑

憤

英傑同口疋反說文器中空也爾雅

英傑

英傑於京反下奇列

英傑

英傑反淮南子云智

英傑

英傑出萬人爲英千人爲傑

英傑

大乘成業論

食米齊宗

舊云食屑此外道修行苦行合手大指及第二指以物縛之往至人家春穀簸米處以彼

縛指拾取米屑聚置掌中隨得少多去以爲食若全粒者卽不取之恐多所取故縛兩指耳亦名鵝媽行外道

拾米如鵠

凸出

蒼頡篇作突徒結反字苑凸起也突突

鳩行也

也析曰突本字作突說文竈突溪也釋

名突幽也無突字之解不知所本突說文木作

去解云不順忽出也從到子易曰去如其來如均四交

反偏下也下蒼頡篇作容烏

猶反容墮下也字苑凹陷也紫礦

滓

也其色甚赤用染

皮櫟

徇緣花俱禹反下以專反廣志云似橘大如飯簇

等也荀子感反

可以浣濯葛綺也今出番禺以南纏切

劉清爲穆穆

孤女良反如爪瓠中瓢

俱瑟

祉羅經勅

舊言俱繩羅譯云膝也言膝骨大

也此卽舍利佛舅長爪梵志是也釋軌論居美反軌法

作釋經

佛栗氏子此西國地名此軌法也世親菩薩

正理門論

懷兔

彼土名月爲兔故以喻焉月中免者佛昔作兔王爲一仙人投身人火以肉施彼天帝取其體骨置

於月中使得清涼又令地躋_詳者留反下明誅反席上衆生見而發意故也

躋_詳者躋踏猶豫也亦躊躇也

大乘五蘊論

尤_且有憂反下知列反尤亦倨傲_{居御反下五到反說文倨不遜也傲不恭敬也廣雅傲陽陽慢也星衍曰說文倨不遜也傲不恭遜也傲倨也此引傲字訓非說文語也}蒙昧_{字體作莫公反下莫對反易云蒙者幪也謂幪覆不明也廣雅昧者闇也謂闇蔽無知也易云蒙昧幼老謂不我求}

一切經音義卷二十三

三

一切經音義卷二十三

一切經音義卷二十四

小乘律

大慈恩寺翻經沙門元應撰

阿毗達磨俱舍論第一卷

俱舍

此翻云藏則倉庫藏納之總名也舍藏義一切以
名焉爾音公修反精者私妙反刀室也藏有多名

斯一
稱也

諸冥覽經述定二反梵頌云諸非一也聲類云諸
詞之總也小尔雅云冥闇昧也說文冥幽也

亦夜也字從一音古繁反從口從六日數十十六日而

月始滿其字意也炘曰說文冥從一聲曰數十云乃字

意渝沒力均反廣雅渝沈也沒戒

居雄反下虛玉反也渝溺也又渝深也沒墮也誠昂警勃曰誠自勵曰

勤又誠亦告慎也

迦多衍尼子以善反舊云迦旃延子字也昂謂勉強也

轉也

鄖杖南烏古反下徒我反此云自說謂不待請問

聲之

而自說也舊云優陀那卽無問自說經是

毗婆沙

或言鼻婆沙隨相論作毗頗沙此譯云廣解
或言廣說亦云種種說或言分分說同一義

也等謝

似夜反廣雅所吞他痕他賢二反謂不嚼也有

謝往也去也

廣雅吞滅也說文吞咽也有

諍

又作爭同側逝側耕二反若顧篇諍訟也亦引也說

諍文謂彼

此競引物也析上諍字不當有側逝反之音

逝字當是进字之訛說文諍

氣騰徒登反廣雅騰昇

止也爭引也此引不知所本

氣腾上也亦奔馳也

隙口弔反下又作竇

邱道反廣雅竇孔也隙壁際孔也

阿伽

伽此云

也隙裂也說文竇空也

二義或言無或云極猶舍兩釋故立本名也

舍

也

第二卷

毘舍遮

舊經中名毗舍闍亦言辟舍室獸摩羅形如象

柘鬼名也餓鬼中勝者也

律中或作尖收摩羅或作尖守摩羅梵音轉耳譯云殺

子魚也善見律云鰐魚也長二丈餘有四足似鼈齒至

齧齒至

猶猶

此云
迦
牟
捕
鼠
者
也
廣
雅
狸
貓
也
又
野
曰
狸
鳩
摩
邏
多

云此

前首謂諸前
中爲上首也

子 胚胎補茅反說文 漢古文臚同他計
胞兒生裏也 反三蒼波鼻液

周易齊魯

涕洟白防援禹眷反謂守護視衛之言也援亦取也字從手頗眠

迎陟川反亦

言麥破致迦西國寶名也舊云頗梨者訛水玉或言白珠大論云此寶出山石窟中

遇千年冰化
饒此物破乃化

爲頰梨珠此或有也但西國極無水以何爲化但石之頰耳 捧擎又作

側加反下又
取也掣制

作擗同充也反擗名據又也謂五指俱往他胸頸之使順已也擗亦葬也斬曰斬安女

相挹也讀若

櫟梨之櫟凡從日之字若退置之類楷文
相詞方言韻皆取他南楚之中川取物萬

泥中訓之相
摩解云別

或謂之據是粗據又有二讀矣掣說文木
統曰掣玉篇擎掣竝嗣掌從阤省聲思貌

文小兒想擬
望也從則

病也六書故謂小兒風驚乍掣乍癇石

徂落反墮蒼鶻石拊子

芳主反猶拍也廣雅拊擊也案拊亦撫也

古文

拊糅

古文

也謂吸纖者也

拊子

胡霸皮木名皮可以飾弓者也

古文

拊糅

古文

二形同女教反廣雅絳雜謂向許亮反三蒼向北也今以異色物相參曰株謂向許亮反三蒼向北

又作葵字苑作葵同私佳反韻略云胡菱香茱也博物

志云張騫使西域得胡蘿是也今江南謂胡蘿亦爲葫

蘿音胡祇近後樺皮

胡霸皮木名皮可以飾弓者也

古文

冠花鬢

古玩反冠

古文

梵言摩羅此譯云鬢音莫班反案西國結鬟而後用蘇

摩那花行列結之以爲條貫無問男女貴賤皆此莊嚴

或首或身以爲飾好則諸經中有花鬢是大鬢寶鬢支

等同其事也字從彫音所衛反曼聲曼音彌天反

荳

古文

桑桑朗反墮蒼鼓板也字書鼓材也今江南名鼓匡爲

鼙鼙音五寡反亮吉曰廣韻鼙鼓匡木也鼙同廣雅

鼓鼙謂鼙今作鼙同徒塔反說文指稽草稽也今之

之楓也指韁射韁也坊曰說文搭縫指稽也一日韁也

讀若眾與此引異韁也本

書卷十四引作韁韁也

捺落迦

奴葛反受苦處也或

言那落迦受罪人也

此云不可樂亦云非行謂非法行處也或在山間或大海邊非止地下言地獄者一義翻也

第三卷

扇據半擇迦

勅佳反舊經論中或言般吒或云般茶迦皆方音輕重也半擇迦此云黃門總其類有五今此第三扇據半擇迦者謂眼臉居儼反字略云本來男根不滿亦不能生子也

謂目外皮也

第四卷

警吒

古文慤儆二形同居影反警誠慎也勅戒之也起

警也廣雅警不安也炘曰說文警戒也慤敬也本兩訓荀子危詩慤革二兵楊諒注慤戒也是慤警通矣漢書梁孝王傳出稱警人言趣顏師古注警戒肅也趣止行人也周禮夏官鄭注作印可伊振反印信也文記施儆蹕是警又通用儆矣印可行所在信用也字從爪下爪音節炘曰說文印執政所持信印也火腫反下胡也從爪從乃下卽節本字非音節也印憚火腫反下胡

旦反勇謂雄

武果決也謹法曰知死不避曰勇縣命爲仁曰勇說文
悍有力也三蒼悍傑也傑謂智出千人也炘曰說文
悍勇也此引
不閉字體作憫同核艱反閉謂習解之稱
非說文譜本當作閉余雅閉習也曹植王粲誅云何道不治何蓺
不閉是也又通作嫗史記屈原列傳嫗子辭令又作嫗
也憫木作憫說文愉也愉薄也玉篇
意旨脂以反說文
憫戾也廣韻憫心靜也憫非此用矣
意旨作指怡意也
志未嘗視羊反廣雅嘗試也晉書正反希其意道
也先也未嘗未曾也
詔証其言謂之詔謂傾
身以自下也詔亦
矯亂居夭反謂假詐誑惑也說文矯
佐也誑惑也欺也矯亂擅稱上命曰矯字體從壬
今皆作矯星衍曰字體從壬壬字當是手
字之誤也說文矯様簡篇也矯非此用烈曰廣雅烈
盛也說文
擧恃古文怖同時止反恃賴也韓詩無母何
烈火猛也擧恃恃負也炘曰說文玉篇廣韻皆無怖
字字書有之不吉
凌蔑力昇反下又作懥同韓結反蒼
所本蓋俗字也
頡篇凌侵犯也說文懥相輕傷

也忻曰說文慘輕易也商書曰以相陵
儂此引小異凌儂之凌本當作陵也 傲逸雅傲慢也
不敬也輕傷於焚燒古文父燒二形同扶雲反說文云
人也逸放縱也焚燒焚燒田也字從火燒林字意也

唐捐以專反唐徒也徒

第五卷

半棖安乃可反舊言波那娑果俱盧洲此云上勝亦云
形如冬瓜其味甚甘也 俱盧洲勝生舊經中作
鬱單越或言鬱怛羅越亦言多羅拘樓皆梵音輕重也 市廛治連反梵言阿嚮遮
遷此云市廛禮記市
廛而不征鄭元曰廛謂市物邸舍也廛居也人所居也
方言東齊海岱之間謂居曰廛舊云欲行疑誤也案梵
名行爲僧九範又作范同首犯範則也範法也謂可爲
塞迦羅也軌範法則亦敎人法則也梵言阿遮利耶舊
言阿闍梨訛也 僥仆居貞反下古文路同蒲北反仰謂
憇慧扶梨訛也 僥仆之僥伏謂之仆言僥仆而覆也

反方言憤惄也說文憤上聲又作憤同爲憲反聲惄

惄也謂憤怒氣盈滿也石聲云須沒也亦墮落也

達

引羅云攝受法唱恒羅矜反此云攝受恒沙此皆人名也

白鷺

江東取爲曉雞曰白鷺練練音蘇雷反

前

古文孚同辭利反余雅韻胡妃卦反又音封下又作頤嗣繼也續也相繼續也韋胡嘲二形同戶孤反眷上有

肉脊如駢駢者曰韋今有此牛形小體上有韋是也說文胡牛領垂下也釋名胡在嘲下垂者也斯曰下又作

頤嘲二形嘲乃嘲之誤說文胡牛領垂也玉篇廣韻背云頤嘲同又徐本說文及玉篇廣韻引皆無下字此引

有下字仍未又作訥訥二形同而陵反廣雅仍重也余衍文也亦作仍

雅

仍因也乃也妍曰說文仍因也訥厚也

唐韻同如乘切無初字玉篇訥觸也中名

徐成反名標

又就也亦作仍三字同音相假也

中名

喻也亦所以召猶也自命也左傳名以制義廣雅名成也字

文字

云

從口從夕夕則不相見須口以名之字意也

慈恣二反案說文皆蒼頡造書依類像形故謂之義其後形聲相益卽謂之字字生也篆孔良多也裏呵烏可反謂無義文字也呴遮烏沒反字界也此言

第六卷

羯刺藍

盧暮反或作羯羅藍或云歌邏邏告一也此云凝滑如酪上凝音也

沃沃不淨如蜜和酪泯然成

於受生初七日中潤沃古文沃同烏木反沃猶既灌

沃沃隸省作沃非古文也

諾罿咤

舊言尼俱𠀤樹或作尼俱律或

云尼拘盧隨皆一也舊譯云無節一云經廣樹也

夭夭屈也廣雅夭折也如物夭折中斷也字從大象形不申也又不盡天年謂之夭字意也

鷄足

亞加反言草如也

農夫

古文農農二形同奴冬反說文農耕也耕曰古

文農農當作農農說文本作農籀文從林作

欽古文作欽
又作欽机

第七卷

驚
古文竦慢二形同須奉所項二反廣雅鄭上也下

解云生而驚曰猶從耳從省聲竦敬也從立從東東自

中東也慢作慢解云懼也從心變省聲三字不同然復

字解引春秋傳鄭氏慢見左傳昭十九年今本作聳文

選場集長楊慎整與竦茂李善注引方言云西秦之間

相拗曰聳竦與凡相候謂之古古亦曉也

古字通也先兆除知反賈逵注國語云兆見形占

相之曉反方言古視也亦侯也

叫哉叫也字書咄吐吐二吐字皆叱字之譌玉篇

呻叱也叱唐韻昌東切與齒逸之切相同吐字不得有

齒逸切之音也

第八卷

一七系子卷之二十一

十一

反質之逸反廣雅質卵殼又作殼同日角反吳會間者
問也亦定也卵殼哭卵外堅也尙在卵中謂之
殼而歟叶物反蒼頡篇云身繞在次反纔僅也劣也不

纔微

古文作志同古謹反固必也小爾雅固亦故
也所目玉篇意護也漏也堅也常也安也案

固

字書皆以志爲固古文未詳所木也如札莊點反今江

片爲袖關中謂之札或

曰補札補音敷廢反星逝古文蹠或作趨同班孟反謂散走也所目說文無

逝

字徐鉉新附字有解云散走也蓋逝字古與屏字通

借禮王制屏諸遠方與大學逝諸四夷解同故說文有

屏無逝也玉篇蹠散走也或作

趙趙走也知逝蹠趙皆通矣喝枕南鳥沒反下從我

南此云施謂集

以舟反或作閣序羅或言閣羅亦以施柁字從木琰摩作閣摩羅社又言夜摩盧迦皆是

梵音楚夏聲之訛轉也此譯云縛或言雙世福謂苦樂並受故以名焉又云閻摩此云雙羅社此言王兄及妹皆作地獄王兄治男事妹治女事故曰雙王也

第九卷

俱胝墮遙反或言俱致此當億謂千万也或十万爲億或万万爲億西國俱胝或千万或十億或百億甚不同故存訛栗枳居紙反卽迦葉用二反本名耳佛父王之名也諷頌方鳳辭用二反以聲節之曰諷謂詠讀也又諷頌讚誅也熊馬似人掌名曰蹄音煩亮吉曰說文能獸似豕山居冬發從能炎者罿彼宜反爾雅罿如熊聲此引多字乃冬字之誤也龍驥黃白文郭璞曰似熊而長頸似馬有髦高脚猛慾多力能拔木關西名假罿慾音呼濫反假音加羯吒私此愛之舊云伽茅廬力居反寄止曰廬別舍也黃帝爲廬所以避寒暑也春秋去之冬夏居之鍵南渠偃反舊云伽

訶那此云堅厚至第四閼正鄙冀反詩云我思不閼傳七日肉團方堅厚也。閼謂曰閼閉也亦不從也下又作清同所立反謂不消也字者於其反說文治病工從四止四止卽不通字意也醫者也醫之性得酒而使藥非酒不散故字從酉歟病人聲也歟於疾反或作疊羣二形並俗字也星衍曰說文醫病工也歟惡姿也醫之性得酒而使從酉王育說一曰歟病聲酒所以治病也周禮有醫酒此引畧也廣韻鑒同作羣者乃羣蔽字也。

嬰兒於盈反三蒼文曰嬰男曰兒釋名云人始生曰嬰兒前日嬰投之嬰前而乳養之故謂嬰兒也

也

啖未梨式染反常草也用漬爛古文殃同胡對反蒼之洗手甚滑澤也漬爛韻篇漬旁決也說文漏也案述謂訓其義理也涕淚他禮反詩云涕泗滂沱傳爾雅注脩也脩行也涕淚自鼻曰涕目出曰淚也廣雅涕離繫亦云不繫梵言尼乾亦言泥特連其外道流淚也離繫拔髮露形無所貯蓄以手乞食隨得仰取

食播輸鉢多

補質反亦作波輸此是塗灰外道遍身塗
灰耳奉事摩醯首羅天者也

般利伐羅勾迦

亦言簸利婆羅闍迦云普行事那羅延天頃

留少髮餘盡剃去內衣在體纏

蔽形醜其衣染以赤土之色也

第十卷

龍鎮

知陣反又音珍說文鑑壓
也亦安也廣韻鑑重也

部多

已生義含多解故仍置本名

飢

饑古文作餒又作饑同几治反爾雅穀不孰爲飢蔬不
食孰爲饑案凡草木可食者通名蔬菜也析曰饒字見
集韻乃俗字也非古文說文飢訓穀不孰爲飢蔬不
食也饑訓穀不孰今皆互用矣

洋銅

以章反謂貨之消爛洋洋然也

王蒼洋大水兒也瞻部時焰反樹名也舊經中或
字略作燭釋金也言刻浮或作闊浮皆訛也炎石
于廉反詩云赫赫炎炎傳云炎熱也三灾

籀文作災

又作裁狄二形同則才反灾傷也案凡害傷人者皆

曰灾又天反時曰灾災亦病也折曰灾說文本作沗
裁解云天火曰裁或作灾古文作沗籀文作災也沐浴
莫卜反說文溝髮曰沐洗身曰浴亮吉曰說文沐溝髮
也浴酒身也酒滌也洗酒足也洗酒不同此引以酒爲
洗誤埃及烏來反蒼頡篇也

埃及

謂風揚塵也

性

許瞻反蒼謹也

第十一卷

踰繕那市戰反此云合也應也計應合計度量同此方
驛也自古聖王一日行也案西國綺那亦有大
小或三十里或四十里昔來皆取四十里爲定舊經論
中或作踰闈那或作出延亦作由旬或六偷旬皆訛略
也諾健那謂露身大如籥蒼頡篇作闔同市緣反圓倉
力神名也如籥也說文判竹圖以盛穀者也

江南行此音又上搏擊徒桓反搏圓也厚也廣雅
仙反中國行此音搏擊搏著也搏之令相著也蘇迷
盧此云妙高山亦言好光山舊言由乾陁
言須彌或云須彌樓皆訛也踰健達羅舊言由乾陁
此云持

斐山言此山峯有

伊沙

駄羅

舊云伊沙唵羅此云自在持亦言持轉言比山多有

二麓道因以名之伊沙駄羅

持亦言持轉言比山多有

諸峯形如車

軸故以名也

揭地洛迦

去謁反此云擔山木言此山形若擔山木遂以名之蘇

達梨舍那

此云善見言此山端嚴繡

麁濕縛羯拏

烏葛

反此

云馬耳言此山峯形如馬耳因以名之

毗那怛迦

都達反此云有障礙神

有一鬼神人形象頭凡

見他

皆爲障礙此之山

尼民達羅

舊言尼民陁羅此

云地持山又魚名

扶廢反舊言鞞槃

利夜亦言鞞頭梨

扶廢反舊言鞞槃

利夜亦言鞞頭梨

扶廢反舊言鞞槃

利夜亦言鞞頭梨

扶廢反舊言鞞槃

利夜亦言鞞頭梨

扶廢反舊言鞞槃

利夜亦言鞞頭梨

扶廢反舊言鞞槃

利夜亦言鞞頭梨

言海中有魚名尼民達羅此峯似彼神頭故以名也

吠瑠璃

扶廢反舊言鞞槃

利夜亦言鞞頭梨

扶廢反舊言鞞槃

此寶青色一切寶皆不可壞亦非煙焰所能鎔鑄唯有鬼神有通力者能破之爲物或云金翅鳥卵殼此殼即

是此寶鬼神破

舍捨洲勒皆

之以賣與人也舍捨洲反

矩拉婆洲略縱廣

足容反小爾雅

委縱長也

韓詩說曰南

迦河

其昇反諸經論中或作

北

曰縱

東西

曰廣

是也

迦河

恒河或言恒

迦河亦云

恒

迦河

或作強

迦河

皆訛也

此河從無熱

惱池東面象

口而出

流入東海

舊譯云天

堂來以彼外書云木人摩

醯首羅

天頂從耳中出

流在地土以此天化

身在信度

雪山頂故作是說見從高處而來故云天堂來也

信度

舊云辛頭河

此云驗河從池南

面銀牛口中流出還入南海也

徙多河

斯爾反或言悉

隨亦言私隨

皆梵音之差也

此云治河從無熱

惱池西

面琉璃馬口

而出流入西海

即是此國大河之原

其汎

流之小

縛弱河

舊言博叉河

或作薄叉亦云婆叉河又

河也

頗黎師子口

中流出

入真火

徒郎反下烏迴反通

北海即此黃河似是也

炳熒俗文熱灰謂之塘熒

河鼻

諸以反或言阿毗至亦云

阿毗地獄或云阿鼻地獄

旨

一義也此云無間無間

有二一身無間二受苦無間

娘矩吒

女良反下俱禹反此云

糞戾蟲行紫

紫利子累

娘矩吒

如針亦名針口蟲穿骨食髓者也

紫利反廣

唯策口也方而食古文曉又作啖同子益反通俗言曉烏啄也
私廉反廣雅鉛畿利也謂刀銳曰鉛也
卷十一引作手遠治亮反孰持名仗謂兵器
取也此引衍模字鐵仗總名也刀矟杵棒等皆是
千羊反蒼頡解話云木兩頭古文欹同魚舉反小爾
頭尖銳曰槍說文槍距也擗也擗雅禦抗也禦當也爾雅
禦禁謂未有而預備之也字從示下又作扞同胡旦反
說文捍止也蔽也亦衛也斬曰古文欹當作敵說文敵
禁也一曰樂器柱竭也形如木虎擣名敵衛也衛止也
所以止樂也此禁敵敵止本字也禦說文云祀也禦祀
之義今不適被三蒼古文作這同之赤尸亦復見矣
二反適近也始也又往也尼刺洛割反此

云裂言身烏曷反下陟黠反
之聲爲炮裂也

支派普解反水分流曰派說文水之邪
流別也廣雅水自汾出名派也

名也

諸經中或作句盧舍或作拘樓舍亦作拘屢舍皆梵音輕重也謂大牛鳴音聲聞五里又云五百弓八俱盧爲一踰越那卽四十里古音皆聖王一日所行也稼穡加暇反下所力反字林種實曰稼一日在野曰稼層級屋也亦壘也級謂階次也封邑甫反起土爲界封爵也周禮四井爲邑方二里也凡邑有宗廟先君之主曰都無日邑奴羅綿丁故言兜羅角勝古文解同古卓反角比量也禮記習射禦綿也角力廣雅角量也角試也說文角平斗斛也竝單作角或作搃此古文粗字音在古反搃略也析日古文斛當作斛說文斛平斗斛也不單作角玉篇云斛今作芬馥敷雲反下扶福反方言芬和也擁遏鳥剖析角也謂芬香和調也字林馥香氣也擁遏反蒼韻猶遇遮也爾雅遇止也今謂逆相止爲遇也笑視私妙反字林笑喜也字從樂然後笑又作矣俗字也所日說文無笑字徐鉉云唐韻引說文笑喜也從竹從大而述其義今俗皆從大又

案李陽冰刊定說文從竹從天義云竹得風其體天屬
郊人之笑陽冰及此所解字義皆屬穿鑿此云從天聲
尤與笑聲無附惟又作矣字八者象笑時口印度於
上之文天者聲也此恐非俗字惜無考耳

印度反下

徒故反或言天竺或云身毒或作賢豆皆訛也正言印
度印度卽度名月月有千名斯稱一也良以彼土聖賢
相繼開悟羣生如月照臨所以名也一說云賢豆本名
因陀羅婆他那此云主處主謂天帝也當以天帝所護
故世久

婆訶麻

婆訶此言箇或云籌麻則胡麻也箭音徒損反

怯梨

此云一斛謂十斗也

洲者之與反爾雅水中可居曰洲小洲曰渚洲謂水巾
有平地可居也釋名云洲聚也人及鳥獸所聚息

處

焚燒

古文燎同力照反燎謂放火也

火田爲燎也說文燎燒田也

灰燼

似進反說文火之餘木曰燼

舊言阿僧祇訛也

倉鄧

小爾雅燼餘也

呼曷

反

婆喝

醯都

反

粘筏

乃兼

姥達

莫古

反

邏攬

烏沒

反
牘角

理真反仁獸也爾雅臯廢身牛尾一角不角者

角麇牝牘也故此云不角者麇說文牘字本作

麇

字別解作大牝鹿也今皆用麋爲麇矣

目僚

又

麋同力

彌反爾雅角頭有內折曰說文麋仁獸也麋身牛尾一

官脊也

同它爲僚猶瞿之

云牛

黃種三渠土種於勿反下扶福反爾雅鬱

也舊云瞿曇略也

鬱馥氣也鬱然香也氣盛出也猖

狂

齒揚反謂變易情性也亦狂

量

廣雅稱謂之銓言

知輕重也漢書應劭曰

貧匱渠愧反無財曰貧乏匱匱財曰匱匱亦竭也

輟其

餘稱衡也

量斗斛也

貧匱

渠愧反無財曰貧乏

丁劣反

贛止也

訶梨怛雞

此果堪爲藥分功用極多如

此土人參

於斤反詩云殷其盈

霖淫

力全反左傳

石斛等也

矣傳曰殷衆也大也

霖淫

云雨三日已

上爲霖

爾雅久雨腫目

一計反韻集云目障病也說文

謂之注注謂之霖

也斯曰說文無

醫字驥字解云華蓋也亦無日病之說此引不知所本玉篇云醫眼疾也

第十三

鬱金

此是樹名出蜀賓國其花黃色取花安置一處待爛壓取汁以物和之爲香花猶有香氣亦用爲

香

火燄

祖勞反字林燄燒木焦也說文燄焦也

寐

密庇反寐眠就也國語獻公寢反不寐是

也亦

嘻

古文院同都奚反下徒郎反說文嘻塘也爾卧也雅隄謂之染李巡曰隄防也障也漢書無隄

覺

密庇反寐眠就也國語獻公寢反不寐是

之與革昭曰積土爲封限也

心

子來反栽植也今時名草木植曰栽瘡

瘡

折日陘古文隄字見玉篇時名草木植曰栽瘡

疫

又作瘡同故護反久病也說文瘡病也折日瘡說文

疫

本作瘡解云久病也此引脫誤亦通作𦵹𦵹月令國多固疾是也又通銅漢書

賈誼傳必爲銅疾是也

第十四卷

正學

梵言式叉摩那謂三歲學戒者也

或趨

求累反今江南謂屈膝立爲跪趨中國人言胡跪音耳

其上反胡音護蹠者丈羊反禮記授立不趨作跪借字耳

然則跪爲正字

舊音丈提或云脂帝浮圖皆訛也

趨乃俗字耳

制多

此翻應名可供養處佛涅槃處生處說法處悉名制多

娶妻

七句反取也詩云娶妻如之何傳曰娶取婦也

療病

說文作療同力照反三蒼療治病也

聚羅迷麗邪末陀

率蘇波反宰羅米酒也述麗邪謂根莖花葉雜酒也末陀謂蒲萄酒也

穀子

蒲解反說文曰禾別也草之似穀者也

也

第十五卷

屠羊

達胡反說文屠劙也廣雅屠壞也案屠分割牲肉也

魁

苦迴反下古外反

胷

胷師也首也膾切

肉也主殺人者也或有作儉音
膾聲煩僧合市人偷非此義

且京古文組置二形同
爾雅兔罟謂之且郭璞曰置遮取兔也韻集云施繩於
道曰弶今畋獵家施弶以取鳥獸者其形似弓也斬曰
說文置兔罔也或從采作罿籀文從虍作盧字

典刑伐

書皆無罿字乃置字之訛也集韻云置古作罿

典刑伐

从刀作斃同丁蘭反廣雅典主也下胡經反刑罰罪也易
曰刑法也井爲刑法也春秋元命苞曰刑字從刀從井
井以飲人人入井爭水陷於泉以刀守之割其情欲人
有畏慎以全身命也故字從刀從井斸曰說文斸主也

典五帝之書也莊都說典大册也然則斸主之凶教又
斸當作斃典冊之典當作典今斸皆借用典矣

凶教作

兎同許恭反下古文誇惄二形同蒲沒蒲憤二反凶暴
也兎惡也悖亂也亦逆也星衍曰說文凶惡也兎樸恐
也二解不同今皆互用說文誇亂也或從心作悖籀文
從二或作𠀤廣韻詩言亂也惄皆亂也教教卒旋放之

乞𠙴各不同今古艾反蒼韻篇乞行請求也字體

音假借互用也

𠙴從人從亾言人亾財物則行求𠙴

一切經音義卷二十一

三

也

毗訶羅亦言鼻訶羅此云遊謂僧

止尹反此云遊履處也此土以寺代之

淮陀妙義舊言純陀訶

也

難愈古文瑜同史孔反說文

痛病癒也方言差愈也陶家又作鈞同大勞

記陶五器也蒼頡篇陶作瓦家也舜始爲陶于河濱是

也案西城地多卑濕不得穿窯但疊坏器露燒之耳窯

音誠

胡紵力古反說文南謂西方鹹地也確薄之地

姚尚

鹹也天生曰鹹人生曰鹽鹽在東方鹹在西方釋名云地不生物曰鹹也古文阱恭二形同才性故字從西省下象鹽形也

坎𡇗反說文大陷也蒼頡篇

弃謂掘地爲坑

初委反搘摸也通俗文搘摸曰搘

張禽獸者也

指觸有作揣初委都果二反廣雅揣試也

也

餽人凶恣反廣雅餽人也蒼頡篇餌飽也謂以飲

也

養餌食設供於人曰餌故字從人饑音於饑反或

作餌俗

猜阻古文讖猜二形今作慄同讖字也

來反猜疑也廣雅猜懼也

言波斯或言波斯國名也臨近西海最饒資物諸國商人皆取其貨斯以龍威珠力古昔椎焉耳

尼近

底

此言深入義會之異名也

布

灑他所解反此云增長謂十月又增增長

戒

根也又磨此謂忍謂容恕我罪也舊言灰

懺

者訛也或言連沙他亦布薩皆訛略也

依詔

也說文巧媚高材曰伎又僞善曰伎字從女從仁論語

惡

夫伎者此則從女之義左傳寡人不伎不能事父兄

此則

從仁之義也斬曰說文伎巧謂高材也

從女

信省此云從仁并解字義皆不知所本

毀

些些欺

二形

同子爾反說文告柯也禮記咎者莫不知禮之所

生

鄭元曰口毀曰咎斬曰說文告苛也本書卷十四引

作呵也

此作偈反下渠綺反說文倡樂同似

阿乃誤字也

倡伎也三蒼倡俳也伎謂藝能也

反下徐理反

爾雅祠祭也

又天祭日祠

地祭日祀

第十七卷

替

善他計反傳雅替廢也止有滅也謂滅絕也

布

刺擊洛割反或作補刺

刺

擊此云滿舊言富

蘭那 懾戾

經中或作籠同祿公反下三蒼作僕

乖穎

又

也 同力計反很戾也謂很戾剛強也

乖穎

又

睦同莫敦反睦和也

堯禹苦交反下胡角苦角二反孟爾雅睦敬也厚也

堯禹

子曰堯確薄堯堯也通俗文

物堅鞭謂之礲確堅鞭則不宜五穀也所曰孟子則地有肥磽趙岐注磽薄也此引非孟子語不知何書之誤

果辛字苑作蓏同盧葛反通俗文辛甚曰蓏江南言蓏東中國言辛所曰玉篇蓏辛蓏也字苑作蓏不知所從

恐後填古文竈同徒堅反廣雅填塞也所曰說文冗誤填字解云塞也唐韻待年切土部又有

填字解云塞也唐韻陟鄰切二切不同實一字也

第十八卷

後炮又作砲同蒲孝反小腫起也說文砲面生氣也所曰本書卷九卷十四卷二十二引說文皆作面生熱氣也惟此引與說文同無熱字玉篇作面皮生氣也玉篇面部又有砲字解云面瘡也義亦相同溫誦

烏毘反論語溫故而知新何晏曰溫尋也鄭元注禮記云後時習之謂之溫尋也取其義矣背文曰諭

三

罰扶發反罪之小者罰曰罰罰亦折伏也

大娑

羅案西國大官貴大富兒弟

皆呼爲

婆羅

也荷負又作柯何二形同胡歌胡可二反小爾雅

安羅也荷負

何揭擔也何任也斬曰柯字見集韻與荷

同俗被析

思歷反折分也字從斤分

底沙

丁禮反舊云

字也被析木爲析今俗作劈皆從斤

弗沙此云明

也赫奕

呼格反下餘石反小爾雅作赫輝明也

末度迦果

謨鉢反舊云摩

赫奕盛明也字從大燁音亦

頭此言美果也貨婆果女鴉反形如此若棟

樹也棟音力見反

駄都徒餓

堅實也此亦如來

體骨舍利之異名

第十九卷

謁羅筏擎烏艾反舊羅伊羅鉢多羅亦云哩羅鉢多羅

伊羅此云香鉢多羅此云葉名香葉象也

第二十卷

姬媵

居疑反下餘證反漢書文帝母薄姬如淳曰姬衆妾之總名也姬亦女官也秩比二千石位次婕妤

下左傳以媵秦穆姬杜預曰送女曰媵媵送也寄也公羊傳曰媵者何諸侯一國嫁女則二國媵之以姪娣從

釋名云姪娣曰媵媵承也承事適纏壓周成難字作寄也今三品曰姪五品曰媵是也

纏壓竇拶也同於甲

反荅韻篇云壓鎮也笮也拶音祖曷反忻曰說文入臤刺血謂之甯難字訓拶玉篇拶逼拶也拶乃俗字笮笮

皆笮木字說

涓汎今作犯同敷劖反廣雅

文在迫也

汎汎淳兒也亦駛疾也

漂激匹遙反下古狄

反浮吹曰漂流急

日激漂亦搖揚也

第二十一卷

尤重

有周反尤甚也亦多也異也過也

防遷

力賀反戍屬也韻略云遷謂循行非遷也遊兵以禦

卷者
蓼齋集云蓼齋失臥極也

第二十二卷

一曉

說文作暎釋名作暉同子葉反目徐與反次
也傷毛也山東田里間音子及反

有序

古文吁同
徐與反次

也有次序也白虎通曰序者序長幼

也所日古文序見王篇云今作序用爲藻豆

甫蜜反人家亦種之堪食
極佳也

深駛

所吏反蒼頡篇駛疾也

悵望

勑亮反說文
望悵望恨也

蟲胆

反通俗文肉巾蟲謂之胆

三蒼蠅乳肉中曰胆又也體脾

脾蒼蠅尻也廣雅臍脉
也下文蹲同蒲米反說文股外也北人用此音又方爾

反江南行此音或作膚俗字也所日說文臍脉上也廣
韻體也臂也苦昆切韻見二十三東韻兩股間也苦

官切見二十六桓本兩解集韻乃云臍臍通用說文髀
股也古文作蹲此引并本一磔

古文庄同知格反通俗書卷十二引皆有一外字一磔
文張申曰磔廣雅磔張

也開吠嵐婆力含反案舊經論中或作毗藍婆或言旋
夏耳此云藍婆又作鞞嵐婆或作隨藍婆皆梵之楚
迅猛風也

第二十三卷

循身

古文祔同似遵反爾雅率循自也郭璞注曰又爲循行也循亦遍也巡歷也所曰古文祔當作祔說

文祔行示也司馬法斬以祔今通

欽重

去金反欽敬也謚法曰威儀備悉曰

披闋餘說反簡闋也小爾雅云闋

閭

凭言迦欽具也其數於門中曰闋也

飲光

部葉波迦

此葉云光波此云飲今依此開語名飲光有二義一迦葉波是上古仙人此人身有光明能飲諸光介不復現復現故故徒來反下古玩反爾雅四方而高曰臺又名飲光臺觀云觀謂之闕孫炎曰門雙觀也釋名云觀

者於上
顛塗也

第二十四卷

憺怕

徒濫反下因自反說文憺安也謂憺然安樂也憺亦恬靜也

也

今自懦陳如說也此云火器是姓

也

憺陣那除云反舊云懦陳如說也此云火器是姓

也

阿若是名亦云初智以最初悟無生而得

也

智由本莫鹿反目謂紀錄也又條目也

唯目

莫鹿反目謂紀錄也又條目也

第二十五卷

楷定

口駭反廣雅楷摸品式法也

喬底迦雖蹶又作蹠同居月巨月

臥也析曰說文蹶僵也子曰跳也

或從闕作蹠仰臥之訓非說文語

第二十六卷

金礦

古文碑同古猛反說文礦銅鐵璞也

炘

徂故

位也國語云天地之所祚賈逵曰祚祿也

第二十七卷

那羅延

那羅此翻爲人延那此云生本謂人生本卽是梵王也外道謂一切人皆從梵王生故名人生

本番結

蒲寒反禮記而蟠于地鄭元曰蟠委也廣雅也

默梨

持呪女名也從國爲名此女方言未昇天龍曰蟠龍是也

伊利尼

又黠反此云

曼駄多

莫槃反此云我養則庶生王之名也

第二十八卷

阿笈摩

渠葉反此云教法亦言傳謂展轉傳來相教授也

第二十九卷

怨讐視由反憎惡怨忿曰讐讐對也爾於慮反說

也廣雅讐匹也春秋傳怨偶曰讐是也青瘀交瘀積血

瘡病也

由鄙悲美反鄙惡也廣

依怙胡古反爾雅怙恃

怙賴雅鄙恥羞愧也

爾焰余瞻反此云所知霍陳碑蒼作稿同苦學反

也

固也折滴集韻同敲橫摘

也稿非確用未知何以相通

儒童而俱反說文儒柔也

幼少也梵言摩納轉迦

頻毗娑羅或言頻婆娑羅亦云萍沙王一

也此云顏色端正或云色像殊

妙又頻婆是也

娑陀梨徒我反是西方一類小乘頗

木彩畫等形像也

勒具名也是人從此爲名伐蹠饑何反舊言婆蹠

勒具名也是人從此爲名伐蹠饑何反舊言婆蹠

如

牝

雌忍反說文畜母也雌曰牝詩日雉鳴求其牝非但畜也

噬底迦

鳥沒反下借音丁履反人名也

制怛羅都達反人名也此正月普莎訶蘇和反普吼聲
星名西國立名多此也

拘捺俱禹反下以專反廣志云似旃而大如破簇可
也以涴濯漚葛紵也今出番禹以南縷切密漬爲

繆食之甚佳簇音呂

番音潘參音衆惑反紫礦古猛反謂波羅答汁也其色
名甄叔迦一物也花大如升極赤葉時珮女良反如爪

至堅勒商人縫以爲袋者也勒音刃時珮瓠中瓢瓣也

瓣音蒲覓反

瓢而羊反

一切經音義卷二十一

一切經音義卷第二十五

小乘律

大慈恩寺翻經沙門光應撰

阿毗達磨順正理論第一卷

嘉瑞

賈還反下時惱反爾雅云嘉善也美也舊韻篇瑞應也信也言有善美之德卽應之以信瑞也阿

氏多

常爾反此云無勝舊言阿堵多或作阿附逸多皆訛也是彌勒今生名也訓言舊韻篇

云訓訛也廣

漏益附反廣雅漏益阿諱也廣雅謫也亦漏也發也亦漏也指摸莫班反卽央

據此云指魔羅此言賢或云結斷人

烏盧頻螺迦葉波指結相著爲鬘安頭上故有此名此云木瓜林在此林下修道因以名焉迦葉波是姓舊言優樓頻螺正法華經云上時迦葉兄弟三人居長者也

唐攬

古卯反唐徒也徒空也字書攬撓也撓音呼刀反撓攬也說文攬亂也都

反下初革口擊說文作斂同苦
反龍名也打擊厚反斂亦擊也
惄三蒼惄弱也廣雅
柔稱權渠員反廣雅稱鍾謂之權權重也知輕重也
也
權渠員反字從手所日說文權黃花木從木聲聲一日
反常是稱鍾之權卽用從
木之權此云從手大謬

第二卷

若然徒那反若蓮也遠都古反此云廟或云墳或言聚相謂累實等高以爲相瞿波洛迦此云牧牛經也
窣堵波蘇涉反下都古反此云廟或云墳或言聚相謂累實等高以爲相

晦冥呼對反爾雅云霧謂之晦言霧則天地交氣同敷雲反釋名云氣粉也潤氣著草木因冷則色白若粉也爾雅云地氣發天不應日霧霧陰氣濕也

第六卷

廓清

日郭反爾所頒又作班同補疾反小爾雅頒雅廟大也敷布也爾雅班過賦與也

第七卷

彈斥

徒干反下鵠亦反廣雅彈抨也漢書音義曰玄曜斥不用也亦疎遠也斥指也抨音普庚反目曜

胡麵反廣雅眩頑嚚

五鯨反下魚巾反廣雅頑鈍也蒼惑亂也照明也頑嚚韻篇嚚惡也左傳心不則德義之

經爲頑日不道

丑并反說文逞通也小爾雅逞快也方言自關而東日逞江淮陳楚

忠信之言曰闡逞已

也方言自關而東日逞春秋傳

之閒日好也

炘日說文逞通也楚謂疾行爲逞春秋傳

日何所不逞欲蓋逞字本有兩解故方言亦兩見一日

速逞矣也東齊海岱之間日速楚日逞一日逞晝快也

自關而東或日曉或日逞江淮陳楚之間日逞自關而

西日快此引聰曇以芮反聰聽微也韻智識

方言誤也雅維暭也淮南子

方維以佳云天有四維是也

第八卷

躊躇昌留反下腹誅反廣羽異生梵言婆羅必栗託併
躊躇猶豫也亦躊躇也異生那婆羅此云愚必栗
託此云異佗那此云生應言愚異生異之云小兒
別生亦言嬰愚凡夫又小兒凡夫皆一義也

第九卷

躁動又作慙同子到反躁擾也不安靜也釋名躁燥也言物燥卽動而飛揚也中庸以鐘反
平也庸和也小爾雅廣雅中庸善謂平和善人也

第十卷

蚩笑昌夷反小爾雅蚩蚩也若韻篇蚩輕
侮也笑喜弄也字從古此卽之字也更見卜碑倫
反案褒揚美謀議莫矣反謀論也議圖也敵論徒的反
也貶黜退也謀議詔事爲謀詳論曰議也敵論廣雅敵

當對也爾皇胡光反惶謂憂惶在心之兒也是
雅敵匹也惶亂廣雅惶惶懼也蒼頡篇惶恐也莫多力
反爾雅時寔是也說文寔止也

第十一卷

貪輒又作扼同烏革反所以扼牛都革反通俗文
馬領者也輒亦搊也搊音革謫罰罰罪曰謫謫責
也亦罪過也瞽憒瞽不明也憒煩亂也我頃邱頃反
罰折伏也頃列侯問案有頃猶須臾之間也亦不久也新曰我當
作俄說文俄行頃也玉篇俄頃也說文頃頭不正也假
爲頃忌渠說反下徒憚反廣雅忌恐畏
刻字忌憚也憚疑難也說文忌憎惡也顧耶孤布反
反說文還視曰耶視曰

第十二卷

幙
幙
幙皆從巾或從木作標謂以木爲標標而記之此亦

兩通新曰引通俗文微號曰標微當作徽或作徽說文
微幘也以絳微帛著於背春秋傳曰揚微者公徒今左
傳作徽見昭公二十一年杜注微識也正義微誦制如
旌旗書其所任之官與姓名於其上被之於背釋文識

本又作幘蓋微公幘私故云微號曰標私記曰幘也

末奴沙謨鉢反亦言摩

翫

嵬沙此云人

古文蜩蠅二形同亡强力掌二反說文蜩蠅山川之精

物也通俗文木石怪謂之翫也星衍曰說文作蜩
徐鉉以翫翫爲俗字其實左傳只作罔兩爲最古國語

作蜩蠅與說文同翫翫二字已見玉篇亦繇來久矣

濕紗曷磨天此云種種工業案西國力古遐反韻雅
巧者多祭此天也力加趺加重也今取

其義謂交足坐也經中或作結交趺坐是也山東言甲
趺江南言趺跨趺音平患反跨口瓜反有從足作蹠文

字所部陀夷烏古反人名也云出現我也無也

第十三卷

嬉戲

又作嬉同虛之反說文僖汝曹史記十餘曹修之樂也蒼頡篇僖戲笑也

汝曹

又作贊同自勞反史記十餘曹修之

如淳曰曹輩也亮吉曰曹比瑟筭奴故反天名也舊言說文本作贊隸變爲曹也毗瑟筭

紐天亦言毗摩紐天訛也

第十四卷

梯墮

都鄧反廣雅墮履也依都鄧反廣雅墮履也

依室路迎

舊言輸盧迦或云首盧迦又言首盧

柯案西國數經之法皆以三十二字爲一室路迦又多約凡夫作世間詠者也此則闍陀論中之一數也

第十六卷

昇陟

牴棘反言進達之昇曰陟詩云陟彼高丘

瘞瘞

蒲罪反下

闍陀登也爾雅陟昇也謂登昇之也

盧罪反字略云非瘤
小種也今取其義

波脊波種徒答反則婆羅門姓也

第十八卷

池沼之繞反說文命命鳥梵言者婆耆婆鳥也子息思力反兒子在人身中所稟以生也東觀漢記云此蓋我子急事也今人出錢生子亦曰息義一也

第十九卷

是疇除留反楚辭誰可與子匹疇王逸曰二乳音又作四人爲匹四人爲疇疇類也亦作伴侶也乳酔集韻或作酔案說文酔從酉音聲音從否聲否從日從不酔之作酢酔酔案說文酔從酉音聲音從否聲否從日卽從音之省也廣樹擣文作封同時注反廣雅樹立也當作對見說文屢辯力句反尚書屢省乃曰擣文作對之對屢數孔安國曰屢數也

第二十卷

特縕

又作腎同古犬公縣二反聲類云腎以繩係取烏獸也

挽出

古文輓同無遠反說文輓引車

也鄙俚

字體作鄙同力子反說文五鄙爲鄙鄙野也舊質猶不如間里之鄙言也鄙猥陋也

廣雅鄙猥也鄙音祖且反百家也

尙年

市讓反蒼頡訓詁云尙上也猶盛

衰耄

字體作瘞同所龜反說文廢滅也損也禮記年五十始瘞瘞懈也下古文毫耄二形

今作耗同莫報反禮記八十曰耄謂惛忘也闇亂也炘日說文耗草雨衣也秦謂之草唐韻鰥禾切瘞滅也一

曰耗也唐韻楚追切衰耄笠之衰與盛瘞之瘞原係二字詩小雅何衰何笠唐石經加艸作耄而瘞滅之字遂借用衰矣耄說文作耄廣韻又作耄見經典省此云古文

耄耄乃耄耄之訛也今作耗說文作耗解云稍屬詩大雅耗數下士正義引韓章句云耗惡也廣雅耗滅也耗不當與耄通然荀子修身篇云多而亂曰耗是耗又有

一切經音義卷二十五

五

亂訓惜筆耗亂
義亦可假也
鳩摩羅設摩此云童寂多造詩詠者扇
卽毗毗婆沙中
扇提羅外道也

第二十一卷

無繁扶袁反詩云正月繁水濯從角反說文濯滌也酒
霜傳曰繁多也盛也水濯也謂以水淨物曰濯也
設支舊言舍脂此云能縛謂女人若

第二十二卷

往再而甚反下而琰
反言須臾也
阿奴律陀亦作拘盧皆反此匡助
邱方反爾雅匡正世羅鄖波烏古反此屬斯之欲反屬
也助佐也亦復也云小石也屬斯著也亦連
適也

一切經音義卷二十六

清江印譜元書

尺蠖

鳥郭反說文伸屈蟲也爾雅蠖尺蠖一名步屈宋地曰尋桑煥人名桑闔闔音古合反卽桑蟲也

阿泥律陀

舊言阿邪律或云阿免樓駄亦言阿泥盧豆皆一也此云無滅亦云如意昔施辟支一食

於八十劫人天之中往來受樂于今不滅故云無滅又所求如意亦名如意卽甘露飯王之子佛堂弟也

朋友

蒲崩反下于久反說文同門曰朋同志曰友廣推友親也愛也炳曰說文朋古文鳳象形鳳飛羣鳥從以

萬數故以爲朋鵝字友同志爲友從二又相交友也無

同門曰朋之文此引誤易兌卦君子以朋友講習正義

有同門曰朋之文而不言所出周禮大司徒聯朋友鄭

注曰同師曰朋案弟子之弟子爲門人同門卽係同師

也此特望文爲義

方域

爲逼反城居也說文域邦周禮方域謂建邦國造都鄙制鄉邑

耳初無所本也

國字而或之本解遂亡此方域亦猶謹告

域畛域耳引說文域字之解未比附也酷口木反謂

荼累虐也說

文酷急也甚也。白虎通曰：「觀同羈致反風鼓匹也。」案：凡動物皆謂之鼓也。

第二十五卷

師徒達胡反類也。莊子云：孔邱之徒司馬彪曰：「弟子也。」仁孝物。曰：仁上下相親。曰：仁貴賢親親。曰：仁殺身成人。曰：仁。爾雅善父母爲孝。諡法曰：慈愛忘勞曰孝。從命不違曰孝。承稟鄙受也。反稟也。

第二十六卷

苟欲公厚反廣雅苟且也亦誠也。言詞魚韻反下似資反直言曰言也。禮記三年之喪言而不詞是也。言亦云也。發端也。說文詞者意內而言外也。亦審言語也。

第二十七卷

曷度

秦詔定古文官書圖曷二形同達胡反下徒各反廣雅曷度也議也計也度量也忻曰說文曷齊也

唐韻方美切圖廿盡難也唐韻同都切集韻曷與鄙通

爾雅圖謀也

圖謀也

曷齊之曷與圖謀之圖相異遠甚古文官

書謬誤不

足憑也

亦詞

才笑反誚謂

每言

母最反三蒼每非一

定之辭也

每亦數也

豈謂

媿弄譏責也

第二十八卷

紉繩

女珍反字林云

紉索也

蒲報反

蒼韻解詁

所立反此云氣

謂霧氣等也

安臯波言

第二十九卷

爲杖

直亮反杖猶據也亦杖託

第三十卷

染汗

糾剗烏故二反字書咀嚼又作齧同才與反下慈汙塗也字林汙穢也咀嚼反食味也咀齧也通

俗文咀

摵

津液

于隣反下夷石反三蒼津液汁也說文液津潤也廣雅滋液也潤澤也亮吉曰

說文液盡也與此引不同星衍曰說文盡本作盡氣

也從血聲與盡不同盡器中空也從皿喪聲盡今用津喪今作盡乃俗字也

誠言

市盈反廣雅誠實也說文誠信也敬也

乍可

仕嫁反廣雅乍

暫也蒼頡篇

齧心

昨迷反說文毗齊人齧也字從肉毗

仁兩辭也

齧刺

居衣反下又作諫同且潰反說文譏誹也廣雅譏刺也說文譏誹也數眴又作瞬同尸閨

閉數搖也

玷

說文刺直傷也諫數諫也譏諫本字作諫刺乃假借字也

第三十一卷

要方

楚九反謂正方也星衍曰詩要要良耜毛傳

關闕

脾亦反說文闕閉也

廣雅

閉塞也或作閭俗字也

荼毒

達胡反謂彈繩

雅茶毒痛也

重壘

又作壘同力癸

拼量

黑曰拼江南名

音普

尋鯀

息胡反鯀活也小爾雅死

相瀨

仕加反下

庚反

而復生

謂之蘇蘇藉也

相瀨

力艾反通

俗文𠂇餘曰

桓廣雅相距也

詩云如彼接桓是也

接

是也析曰

詩大雅名要作如彼

苴毛傳云苴水中浮艸也

正義

云苴是艸之枯槁逐水流者

接謂接息於水上也

書亦有接字乃接之訛

苴字亦有苴音見集韻解

云以水

爲闕非可

頭字林邱加反言以口

齧也大齧也

也大齧也

此用也

齧今以手也

下居井反

頸項前也

反下矧人反當脊肉

擘腹

九縛居唐二反說文

擘爪持

擘也擘分裂也

擘

腹也通俗文手把曰

擘若頸

篇

攬搏也獸第

摶心

他勞反說文摶摶也摶一活反中鑑

則摶是也國言摶江南言挑挑者土形反

則位衫反下七亦

澁諸或作澁同力木反水下兒也折

篇澁竭也澁也

澁諸或作澁同力木反水下兒也折

滲澁也澁同

澁鉢羅烏沒反此云黛華舊言優本特

摩徒得反此云赤蓮華舊言妻勁

且奚反下居政反詩

摩波頭摩或云鉢曇摩訥也

淒勁云淒其以風傳曰淒

切急也

屯聚徒昆反廣雅屯堅

堅日輶

堅捺落奴葛反此云是人非人歌神也頭作

也巨咸其呂反下聲類今作針同支

火鉢諱反束火日炬縫衣者曰針空歐

釋名云歐偃也將

毒希又作痛疚二形同火斬反江南

有所吐脊偃歐也

毒月言肺腫說文肉反出也折日說

文肺創肉反出也唐韻香近切此引脫創字玉篇肺香

斬切腫起也痛向斬切創肉反腫起也亦作肺廣韻痛

瘡中冷疚臥竝同香斬切別出勝又作咽同一千
字引說文不與瘡同解音則同也鬼肅反肅喚也北人
名頸音皮下又作涑同子禮反廣雅剗剗也齧齧爲肅剗齧也謂搗出汁也研曰又作涑之涑當作沛齧
與沛通見類篇涑字不當有子禮反之音也饌又作享同虛仰反饌享也
饌俱秦側巾反爾雅歡娛字詁古文虞今作娛同疑區反雅臻至也歡娛反說文娛樂也言皆有樂也

第三十二卷

烏施羅本草名也形如此剗勝又作克同口得反字林
士細辛其體極冷剗能也剗亦勝也林

藤徒登反廣雅藤葛也今呼如葛蔓蕪者爲藤

率土

所律反爾雅率自也循也

第三十三卷

夷悅余之反說文夷平也明也常也悅樂也

所渝死作媯媯均三形同夷

灼反通俗文以湯養物

曰淪廣雅淪湯也謂湯內出之也江東受淪爲擗水音
助甲反忻曰說文淪漬也爚火飛也一曰蒸也燙肉
及菜湯中薄出之灼激水聲也并一有水一無水謂之
燭灼四字解各不同而淪爚燭三義差可比附玉篇澑
煮也內肉湯中而出也燭訓與說文同是淪燭可通矣
爚訓電光也灼字無訓廣韻彌淪同爚焜耀光又燭爚
光兒灼燭灼爚通淪未知所本然
不肖私妙反小爾
爚有爇解義猶相近灼則相去遠矣
不肖雅不肖不似
也言骨肉不似其先故曰不肖
厭壽於冉反下都導反
謂憚惡之類也字從肉小聲
也伏合人心曰厭說文告事
求請曰禱謂請於鬼神也
制作之世反製裁製也制
斷之也說文作制
菴沒羅舊言菴磨羅亦作阿摩勒皆訛也葉如小
祖待反禮記宰夫爲獻
主謂主膳食之官也
擅立市戰反廣雅擅專
反專猶自是也
專已之
事壹也任也

第三十四卷

屋宇古文寓籀文廬同于甫反說文宇屋邊簷也釋名云字羽也如鳥羽翼自覆蔽也於國則四陲爲宇析曰宇籀文從禹作寓見說文此云古文寓卽寓之誤又云籀文廣不知所本說文宇屋邊也小一簷字脫文也

人撻又作鉸撻二形釋名作擒同巨金反擒急持也持鉸持也讀若琴玉篇擒急持衣衿也或從禁作撻韻持也撻急持也撻擒同四字訓皆相近可通用也

捶撻又作捶撻作錤同之藥反下古文教同他達反廣雅捶撻擊也析曰說文捶擊馬也據此則古人當從撻若馬說文捶以杖擊也筆擊馬也據文撻鄉飲酒罰不敬撻當從錤矣然二字通用已久說文撻鄉飲酒罰不敬撻其音古文作處周書曰謹以記之集韻云撻古作教

壠界居貞反壠境也亦界也爾反雅壠陲也壠場在外陲也

模放又作摹同莫胡反規形曰模亦模取像也析曰說文模法也摹規也本二字義近相通也

第三十五卷

評論

皮柄反字書評訂也平議也訂音唐項反

挫

祖臥反說文挫摧也謂折其鋒也挫折也

刎襟

居今反說文襟衽也

悒

虛往反漢書音義曰悒煩惱云交領者也

忽

虛眼亂也似有無也虛見也

第三十七卷

耶舍

此云與謂之名譽也

蘇陀夷

舊言須陀耶此云其起

大生主

舊言摩訶波闍翻爲

大聲道者是也迄今雅迄至也無之扶法反暫無名乏闕少也也

第三十八卷

婆離子部婆

音蒲賀反云犢子部舊名跋私弗多羅上

私有羅漢是此女人之子從母是此仙人種故姓跋
母作名說一切有部中出也矩摩羅多俱禹反亦作鳩

諸童子巾

烏沒反舊云轉多羅亦云郁多羅爲一首也

也

嗃多羅僧此云上着衣此謂常著衣中最在

也

此云女十二遊經云明女

博戲古文解同

言博或謂之棋說文衡局戲也六著

魚列反說文

十二棋古者烏曹作衡

亦著名也麌蘖牙米也謂漬

穀麥等生芽者也

炘曰蘖當作醞

蘖裏於問反下亮反

繫說文蘖牙米也

從米辟聲

也

母也釀頭也

炘曰說文釀也

釀也作酒曰釀此引欠分晰

第三十九卷

謗謗徒木反左傳民無謗謗杜預曰謗深忿

也廣雅讐惡也方言讐病也

深忿古文作憲

讐二形籀

文作誓今作愆同去連反說文過也斬曰愆說文本作愆或從寒省作憲攜文作誓王篇愆同愆俗集韻訓與愆同憲蒙本作憲說文別有憲字解曰實也虞書剛而憲唐韻先則切今書憲憲不分矣

第四十卷

山澤直格反水聚曰澤釋名云兗州人

謂澤爲掌言水淳處如掌中也

第四十一卷

媒媾孤俟反白虎通曰無辜古胡反爾扼腕又作搘同媾厚也重婚曰媾雅辜罪也扼腕於責反說文扼把也益手曰扼廣雅扼用彊効亮反廣雅扼持也史記扼腕以言是也用暢達也明也扼刀許反說文揮奮吸水古文喻歛二形同義及反廣雅吸飲也振訊也歛鼻也本二字歛非吸古文也廣韻吸喻同亦不通歛玉篇引詩載吸其舌今作翕蓋吸翕歛喻皆以音近

相通
假也

第四十二卷

呪詛又作祝說文作訓同之授反訓詛也下古文禩同
呪詛側據反釋名云祝屬也以善惡之辭相屬著也詛
也謂使人行事阻限於言也析曰說文祝祭主贊詞者
訓誦也詛誦也此引誤訓古與祝通詩大雅疾作疾祝
傳云祝詛是也廣韻祝詛作呪詛本戰國策許綰爲我
呪是也禩爲詛古文見漢書劉屈釐傳云屈釐復坐祝
禩要斬是也

第四十三卷

迦粟沙鉢拏又作迦理沙般拏拏音女家反鉢拏此西
迦粟沙鉢拏云銅錢十六鉢拏爲一家利沙鉢拏
訥陋醜異也亦小也下古文訥同奴骨反訥遲鈍也說
訥文訥難也析曰史記李將軍傳廣訥口少言漢書作

呐故爲訥
古文也

室利毘多

此云吉祥護舊言
利毘多訥也

第四十四卷

梅怛麗藥

都達反此云慈卽舊云慈氏者也慈有二因
緣一值慈佛發心二初得慈心三昧因以名
焉言彌勒或云罕聞呼旱反罕希也爾雅希寡妙罕字
梅亥黎並訛也罕聞從干從罔星衍曰罕說文從网干
聲

第四十五卷

拘枳羅鳥

居爾反或作拘耆
羅此云好聲鳥也

第四十六卷

客館

又作館同古玩反客舍也周禮五十里館館有
委積以待朝聘之客亮吉曰館作館者俗字
那

地迦城

此云鳴或云
河主城名也

郡市迦林

此云繖布
袋林名也

藍博迦經

此言此
經言

作動
經

第四十八卷

珊若婆病

桑干反此云廢風
病發不起者也

寶玩

古文貺同五喚反字
林玩弄也廣雅玩好

也炘曰玩弄之解見說
文又云或從貝作貺也

第五十一卷

愚癡

都絳反說文愚於塊
古文由同苦對反由結土也

塊

土塊也炘曰塊說文本作肉
解云塊也或

愚蒙

又作蹠同莫公反蒙謂蒙覆不明也

蒙

說文蒙覆也蒙王女也蹠童蹠
從鬼作塊

也三字義別然童蹠之蹠易蒙卦作蒙春秋昭十三年

左傳晉人執季孫意如以幕蒙之則蒙又借爲蒙覆之

家矣蓋皆以
音同互用也

第五十二卷

名鑒

又作鑑同古籀反廣雅鑒炤燭也鑒所以察形呈
衍曰鑒說文本作鑑解云大盆也一日鑑珠可以

取明水於月作鑒詭設居毀反詐不實夸延苦華反下
者隸書破體字詭設也亦相欺也言誕徒虛反通

俗文自矜曰誇謠法曰華而無實曰誇謠謾也欺也不實大也

第五十三卷

憩無

又作憇者韻篇作憩同贊又作鑒同辭醉反火
祛例反爾雅憩息也鑽燧母也論語鑽燧改火

是也世本造火者燧人因以名也析曰玉篇燧以取火
於日亦作鑒燄喫同說文鑒陽燧也燄本上亭寺燄火
者篆文省作燄燄解本波濤徒勞反三若若滑慈
不同玉篇乃合爲一也波濤大波爲濤也同求先更

一切經音義卷二十五

二反字林伺
俟也伺察也

第五十四卷

熙怡虛之反下與之反說文熙怡和悅也方言耽話

怡喜也湘潭之間曰紛熙或云熙怡也

耽話

作諭古文作綈誠二形同胡快反聲類云話訛言也廣雅話調也謂調戲也

很戾胡堅反下力計反很

違也戾曲也先桓反下五奚反卽師子也出西域字從彳艮聲

狡猊爾雅狡猊如獫猫食虎豹穆天子傳

狻猊走五百里是也麌音仕板反充尸反說文麌兜兜蕊音莫結

彫垢反垢曰說文彫目傷貲也一曰

蓐兜蕊曰彫介也與此引異齒切也三蒼鳴齒也

身𠂇

𠂇𠂇矩也通俗文殊儒

夸衍古文駁衍二形同胡麵公縣二反說文衍曰辯行且賣也亮吉曰衍說文本作衍或作衍

徇名辭俊反蒼頡篇徇

求也廣雅徇營也校拭武粉反下舒翼反廣雅

校拭也振也爾雅拭清

也言故拭所
以爲清潔也

第五十五卷

母喪

古文侮同亡府反廣雅侮輕也說文侮惕也謂輕
惕忻曰說文侮傷也古文從母作侮此引誤也又
說文惕輕也此

輕惕從心亦誤

第五十七卷

俱祉羅

集里反舊言摩訶俱綈羅此云大膝膝
骨大故也卽舍利子舅長爪梵志也

第五十八卷

屏氣

俾領反屏蔽也藏也蔽也脇尊者虛業反卽付法藏中波奢
脇不著地

因以名焉

第五十九卷

規度

又作頽同九吹反下徒各反規求也計也規模也世本倕作規矩規圓也矩方也字從夫從見言丈

夫之見必合規矩析曰說文規有法度也從夫從見此解字義不知所本又通作雋曲禮立視五雋鄭注雋猶規也謂論轉之度故子雋鳥亦作子規也又作頽似誤說文頽舉頭也從頁頽聲字與缺通見許小雅及士冠禮注者義皆

洞復

胡瓌反下扶福反三蒼

洞水轉復亦洞水深也

狎惡

古文虛

與規無涉

洞水轉復亦洞水深也

狎惡

同胡甲

反狎近也廣雅狎習也謂近而狎之習而行之也析曰說文狎犬可習也玉篇狎易也近也習也狹同狎今爲

闊狹虛

矩羅俱禹反舊言薄俱羅此云善容

延湊

諸書

今作狎

薄矩羅持一不殺戒得五不死者也

涎湊

次漢噭淵四形同詳延反字林慕欲口液也亦小兒

唾也析曰涎說文本作次解云慕欲口液也或從侃

侃籀文作燄廣韻次涎同啖說文

斑駁又作燄同補

語啖歎也與涎相通未知所本

斑駁反蒼韻篇斑

也雜色爲斑也折曰說文本作鹽音力奚反下於斬反
斬解云駁文也廣韻班同辨鹽黑通俗文班黑謂之
鹽矣弟徒計反算文顧視曰睇睇亦鹽白徒濫反下匠
點笑睇傾視也福記不能睇視是也心怡白反說文儕
安也怕靜也亦無爲自得也

第六十卷

橐橐埤蒼作鞴東觀漢記作鞶同皮證食證反剩脛

踝古文脛同胡定反字林脚脰也

𦵹釋名脰革也直而長如物革也

一尋似林反小爾雅曰尋倍尋曰常

唯局濶玉反從也小爾雅局近也爾雅方言尋常也

第六十二卷

可廁

測冀反廣雅廁閉也
蒼頡篇廁次也雜也

第六十六卷

溫達洛迦易邏摩

此云極喜考察之也

第六十七卷

魍魎

又作魑魅四形同來知反下又作魑魅二形同莫冀反說文老物精也通俗文山澤怪謂之魑

魅彪忻曰說文無魑字或卽离字又螭蟠之字皆從虫當卽借用螭字也徐鉉新附有魑字魅常作魑見奇字韻

魑魅竝見篇海魅當作魅王篇魅魑魅之類也說文魅屬鬼也集韻音摘四字俗皆與魑通魅說文本作魅從鬼彥彥鬼毛或從未聲作魅古文作衆籀文從彖

貞從尾省聲作彖魅只玉篇無訓字書云卽魅字沖虛說文作蛊同除隆反字書冲虛也中也忻曰蛊當作蛊說文云器虛也老子曰通蛊而用之

第六十八卷

自刎

古文斂同亡粉反字略云斷首曰刎剗也通俗

不同此云物爲

膺鍾反膺謂

古文刎誤也

庸愚

常愚痴者也

第六十九卷

巨富

其昌反小爾雅巨大也方言齊魯之閒謂大爲巨

匪宜

跌蕤反詩云匪來貿絲傳曰匪非也

傅藥

方言反附也謂塗附也方言凡飯藥傅藥而毒刺是也

萌芽

古文岷同麥耕反廣雅萌始也

萌亦其昧兒也斬曰萌與岷通見管子山國軌謂高田之萌曰云云又戰國策施及萌隸皆以萌爲岷也

第七十卷

眇然忙紹反眇眇遠稽遲

古奚反說文亦深大也

稽遲

留止日稽

第七十三卷

眇然忙紹反眇眇遠稽遲

古奚反說文亦深大也

揭地羅去訥反舊言法陀羅本名也

第七十四卷

孳產

子思反方言東楚之間凡人畜乳而雙產謂之釐孳下所限反生其種曰產說文產生也朝貢古弄反貢薦也

廣雅貢上也

第七十五卷

貿易

莫俟反小爾雅貿交易也三蒼貿換易也攢黜黜去也亦放也退也又作黜同恥律反廣雅

易也

黜去也亦放也退也

制云不孝者君黜以罰是黜絕相通也

說文黜貶下也黜絳也二字異解禮王堯健古堯反

亦健也勇急也

驍健廣雅驍說文驍良馬也

懷孕

古文麗同移證反含寶曰孕三蒼

乃析曰孕古文孕懷子也廣雅孕娠也字從子從

作𡇗見玉篇

第七十六卷

火蠅之容反今江北通謂螽蝗之類曰蠅亦曰𧆸蠅一
與近多時制反此云戰勝是俱薩羅國波斯匿王之子
也舊云祇陀或云移多亦言
祇洹皆訛也移音是奚反

第七十九卷

砂磧七亦反水巾沙灘也說文水
諸有石曰磧灘音他丹反

第八十卷

奢侈昌是反侈亦奢泰也痴斯女黠反國名也舊僕隸蕭卜反下言波羅柰國也僕隸蕭卜反下力計反廣雅僕役使也僕附也從於人也周禮男子入于罪獄鄭衆曰隸奴也賤也役也求晴又作惺二形

一切經音義卷二十五

同自盈反聲類云雨
止日睛晴亦晴明也

一切經音義卷第二十五